

EW6TN4262



RO Mașină de spălat rufe
SK Práčka

Manual de utilizare 2
Návod na používanie 38



Electrolux

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	3
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	5
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	6
4. DATE TEHNICE.....	8
5. INSTALAREA.....	8
6. PANOUL DE COMANDĂ.....	11
7. DISCUL SELECTOR ȘI BUTOANELE.....	13
8. PROGRAME.....	15
9. SETĂRI.....	20
10. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	20
11. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	21
12. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	25
13. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	27
14. DEPANARE.....	31
15. VALORI DE CONSUM.....	33
16. GHID RAPID.....	35

NE GÂNDIM LA DVS

Vă mulțumim că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs rezultat în urma a zeci de ani de experiență profesională și inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput gândindu-vă la Dvs. Pentru ca să fiți asigurat că aveți toate cunoștințele necesare pentru obținerea unor rezultate extraordinare de fiecare dată când îl folosiți.

Bine ați venit la Electrolux.

Vizitați site-ul nostru pentru:



A găsi sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații pentru depanare, service și reparații:

www.electrolux.com/support



A vă înregistra produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

www.registerelectrolux.com



A cumpăra accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:

www.electrolux.com/shop

ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI ȘI SERVICE

Utilizați întotdeauna piese de schimb originale.

Atunci când contactați Centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la dispoziție următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice.

 Avertisment / Atenție - Informații privind siguranța

 Informații și sfaturi generale

 Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele neexperimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea în siguranță a aparatului și care să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Informații generale privind siguranță

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Acest aparat este conceput pentru utilizare casnică și utilizări similare, cum ar fi:
 - zonele de bucătărie pentru personal din ateliere, birouri și alte medii de lucru;
 - de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare cu mic dejun și alte medii de tip rezidențial;
 - zone comune din blocuri de apartamente sau în spălătorii de haine.
- Încărcătura maximă a aparatului este 6 kg. Nu depășiți sarcina maximă a fiecărui program (consultați capitolul „Programe”).
- Presiunea de alimentare cu apă din punctul de racord la rețeaua de apă trebuie să fie între 0,5 bar (0,05 MPa) și 8 bar (0,8 MPa).
- Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate sau alte noi seturi de furtunuri furnizate de Centrul de service autorizat.
- Seturile vechi de furtunuri nu trebuie refolosite.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea



Instalarea trebuie să respecte reglementările naționale corespunzătoare.

- Scoateți toate ambalajele și buloanele de transport, inclusiv bucșa din cauciuc cu distanțator din plastic.
- Păstrați șuruburile de transport într-un loc sigur. Dacă aparatul va fi mutat pe viitor, acestea trebuie fixate din nou pentru a bloca tamburul și pentru a-l proteja de deteriorare.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu instalați sau utilizați aparatul în locuri în care temperatura poate fi sub 0°C sau direct expus intemperiilor.
- Suprafața podelei pe care aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.
- Nu instalați aparatul direct deasupra scurgerii din pardoseală.
- Nu pulverizați apă pe aparat și nu îl expuneți la umiditate excesivă.
- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a capacului acestuia.
- Nu așezați niciun recipient închis pentru colectarea posibilelor scurgeri de apă de sub aparat. Contactați Centrul de service autorizat pentru a afla ce accesorii pot fi utilizate.

2.2 Conexiunea electrică



AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Dacă este necesară înlocuirea cablului de alimentare, acesta trebuie înlocuit numai de către Centrul de service autorizat.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.

2.3 Racordarea la apă

- Apa de alimentare nu trebuie să depășească 25°C.
- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la țevi noi, țevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apa până când aceasta devine curată și limpede.
- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.
- Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunurile de alimentare sunt prea scurte. Adresați-vă Centrului de service autorizat pentru înlocuirea furtunului de alimentare.
- Când despaquetați aparatul, este posibil să vedeți cum curge apă din furtunul de evacuare. Aceasta se datorează testării aparatului cu apă în fabrică.

- Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maxim 400 cm. Contactați Centrul de service autorizat pentru alt furtun de evacuare și prelungitorul.
- Asigurați accesul la robinet după instalare.

2.4 Modul de utilizare



AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse alături sau deasupra acestuia.
- Nu spălați țesăturile care sunt foarte murdare cu ulei, grăsime sau alte substanțe pline de grăsime. Se pot deteriora piesele din cauciuc ale mașinii de spălat rufe. Prespălați manual astfel de țesături înainte de a le încărca în mașina de spălat rufe.
- Asigurați-vă că îndepărtați toate obiectele metalice din rufe.

2.5 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Rețineți că reparațiile făcute în regie proprie sau care nu sunt făcute de profesioniști pot afecta siguranța și pot anula garanția.
- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de 10 ani după încetarea producției modelului: motor și periile motorului, transmisia dintre motor și tambur, pompe, amortizoare și arcuri, tamburul de spălare, tridentul tamburului și angrenajele cu bilă corespunzătoare, radiatoare și

elemente de încălzire, inclusiv pompe de căldură, conduce și echipamentul corespunzător, inclusiv furtunuri, supape, filtre și opritoare de apă, plăci cu circuite imprimate, afișaje electronice, comutatoare de presiune, termostate și senzori, software și firmware, inclusiv software de resetare, ușa, balamaua și garniturile ușii, alte garnituri, sistemul de închidere a ușii, accesorii de plastic, cum ar fi dozatoarele de detergent. Rețineți că unele piese de schimb sunt disponibile doar la reparatorii profesioniști și nu toate piesele de schimb sunt relevante pentru toate modelele.

- Referitor la becul (becurile) din acest produs și becurile de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt concepute pentru a suporta situațiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi cele de temperatură, vibrație, umiditate sau au rolul de a semnaliza informații privitoare la starea operațională a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

2.6 Aruncarea la gunoi



AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietoarea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.
- Aruncați aparatul în conformitate cu cerințele locale privind eliminarea Deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1 Funcții speciale

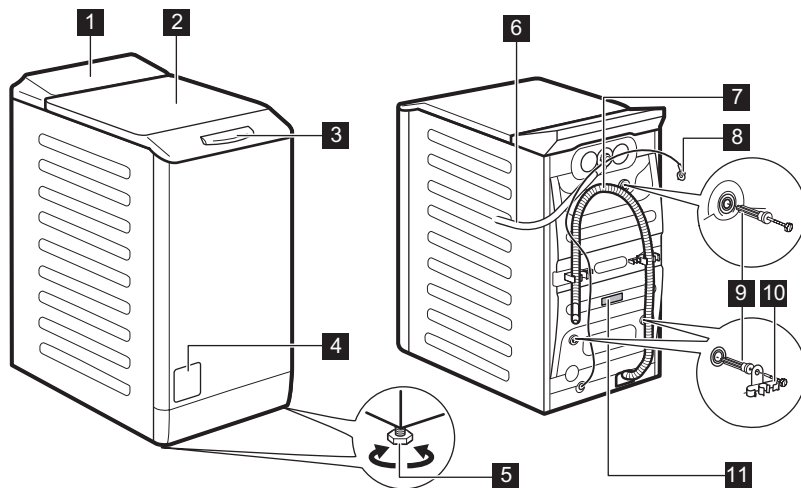
Noua Dvs. mașină de spălat rufe îndeplinește toate cerințele moderne

pentru tratarea eficientă a rufelor cu un consum redus de apă, energie și detergent și asigură îngrijirea țesăturilor.

- Datorită opțiunii **Soft Plus**, balsamul de rufe este distribuit uniform pe rufe și penetrează adânc fibrele țesăturii favorizând o catifelare perfectă.
- Funcția **SensiCare System** ajustează automat durata programului la rufe

din tambur pentru a obține rezultate perfecte la spălare în cel mai scurt timp posibil. Citiți paragraful „Funcția SensiCare System detecție încărcătură” pentru mai multe detalii.

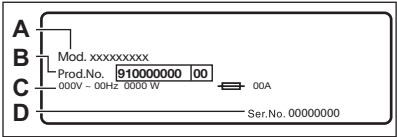
3.2 Prezentarea aparatului



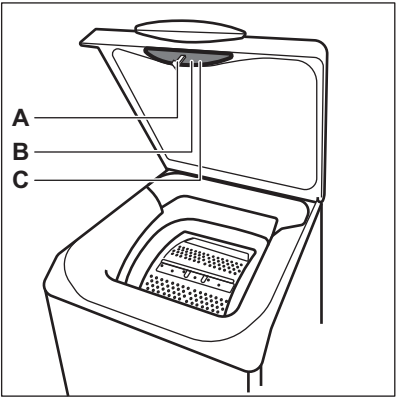
- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 Panou de comandă | 7 Furtun de evacuare |
| 2 Capac | 8 Cablu de alimentare |
| 3 Mâner pentru capac | 9 Șuruburi pentru transport |
| 4 Filtru de la pompa de evacuare | 10 Suport pentru furtun |
| 5 Picioare pentru aducerea la nivel a aparatului | 11 Plăcuță cu date tehnice |
| 6 Furtun de alimentare cu apă | |

Informații pentru înregistrarea produsului.

Plăcuța cu date tehnice specifică numele modelului (A) , numărul produsului (B) , tensiunea electrică nominală (C) și numărul de serie (D).



Eticheta cu informații specifică numele modelului (A), numărul produsului (B) și numărul de serie (C).



4. DATE TEHNICE

Dimensiuni	Lățime/ Înălțime/ Adâncime	39,7 cm /90,8 cm /59,9 cm totală
Conexiunea electrică	Tensiune Putere totală Siguranță fuzibilă Frecvență	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este deloc protejat împotriva umidității		IPX4
Presiunea de alimentare cu apă	Minim Maxim	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Alimentarea cu apă ¹⁾		Apă rece
Încărcătură maximă	Bumbac	6 kg
Viteza centrifugare	Viteza maximă de centrifugare	1151 rpm

¹⁾ Racordați furtunul de alimentare cu apă la un robinet cu filet 3/4" .

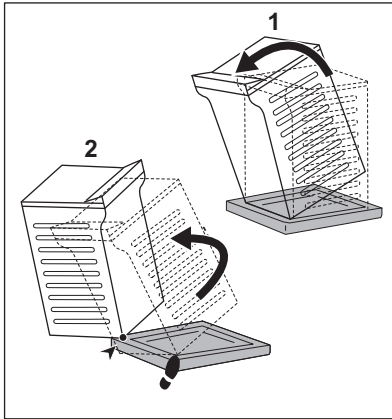
5. INSTALAREA



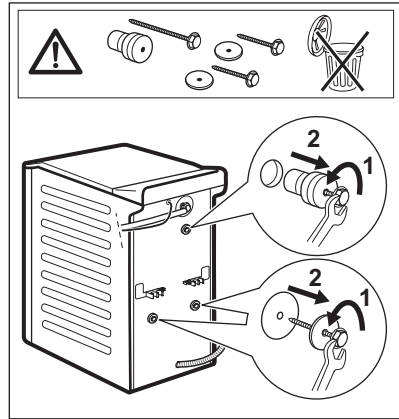
AVERTISMENT!
Consultați capitolele privind siguranța.

5.1 Despachetare și poziționare

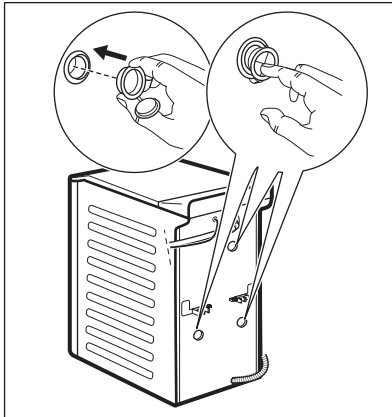
1.



2.



3.



4.



Recomandăm păstrarea ambalajelor și a șuruburilor de transport pentru transportarea aparatului.

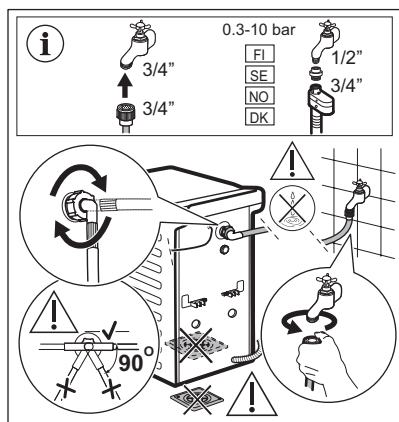
Reglați aparatul corect pentru a preveni apariția vibrațiilor, zgomotului și a mișcării aparatului în timpul funcționării acestuia.



AVERTISMENT!

Nu puneți carton, lemn sau materiale similare sub picioarele aparatului pentru a regla nivelul orizontal.

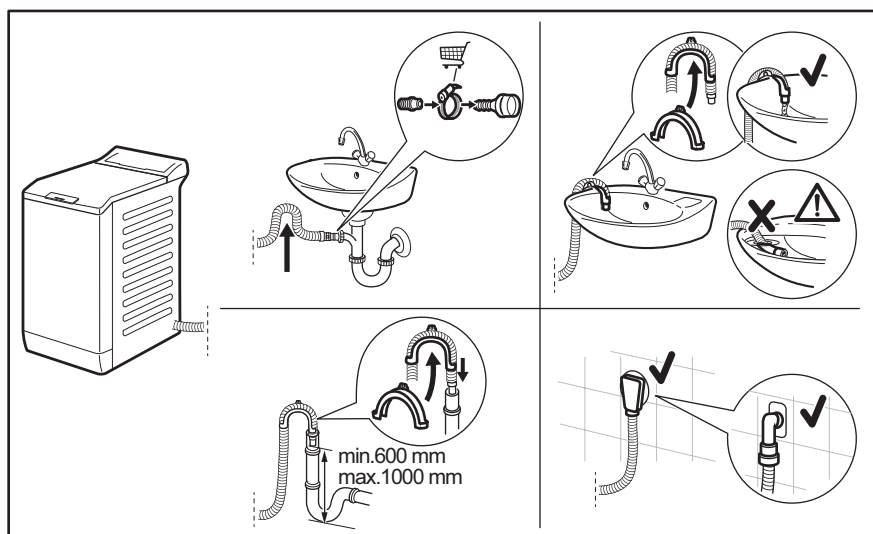
5.2 Furtunul de alimentare cu apă



Accesoriiile livrate împreună cu aparatul pot varia în funcție de model.

i Asigurați-vă că furtunurile nu sunt deteriorate și că nu există pierderi pe la racorduri. Nu folosiți un furtun prelungitor dacă furtunul de alimentare este prea scurt. Adresați-vă centrului de service pentru un furtun de alimentare de schimb.

5.3 Evacuarea apei



Furtunul de evacuare trebuie să stea la o înălțime minimă de 600 mm și maximă de 1000 mm.

Puteți prelungi furtunul de evacuare până la maximum 4000 mm. Pentru a obține un alt furtun de evacuare sau un prelungitor adresați-vă centrului de service autorizat.

5.4 Conexiunea electrică

La finalul instalării puteți conecta ștecherul la priză.

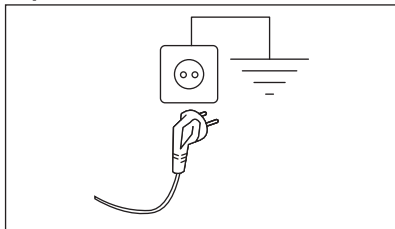
Plăcuța cu date tehnice și capitolului „Date tehnice” indică tensiunea electrică

corespunzătoare. Asigurați-vă că acestea sunt compatibile cu cele ale sursei de alimentare electrică.

Verificați dacă instalația electrică din locuință poate suporta puterea maximă

necesară, luând în considerare și celelalte aparate utilizate.

Aparatul se va lega la o priză cu împământare.



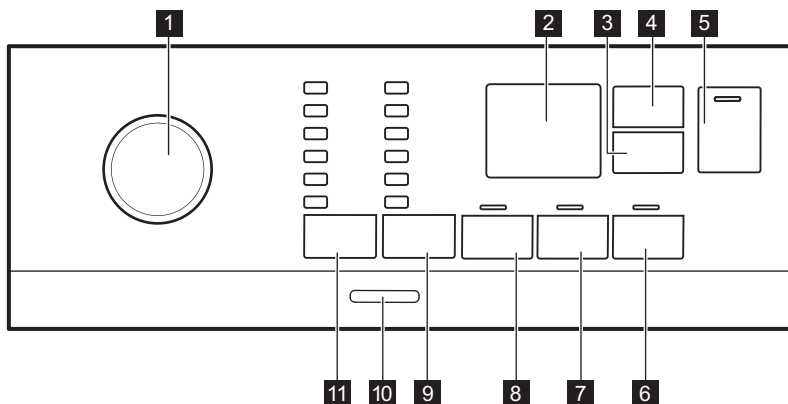
Cablul de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalarea aparatului.

Pentru lucrările electrice necesare la instalarea aparatului, contactați Centrul de service autorizat.

Fabricantul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau pentru leziunile provocate din cauza nerespectării cerințelor de siguranță de mai sus.

6. PANOUL DE COMANDĂ

6.1 Descrierea panoului de comandă



1 Disc selector pentru programe

2 Afișaj

3 Pornire întârziată buton tactil

4 Reglare durată buton tactil

5 Start/Pauză buton tactil

6 Soft Plus buton tactil

7 Clătire suplimentară buton tactil

8 Prespălare buton tactil

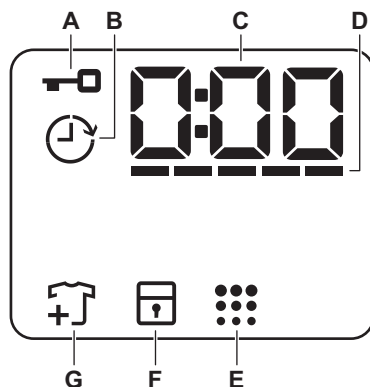
9 Centrifugare buton tactil pentru opțiuni de reducere a

- Opțiune Fără centrifugare
- Opțiunea Clătire oprită
- Noapte opțiune

10 Pornit/Oprit buton

11 Temperatură buton tactil

6.2 Afișaj



A		Indicator pentru Capac blocat.
B		Indicator pentru pornirea cu întârziere.
C		Indicatorul digital poate prezenta: • Durata programului (de ex. 2:40). • Durata întârzierii (de ex. 2h). • Terminarea ciclului (. • Codul de avertizare (de ex. E20).
D		Indicator de nivel bare la Reglare durată.
E		Indicator Tambur curat.
F		Indicator pentru dispozitivul de siguranță pentru copii.
G		Indicator de adăugare articole de îmbrăcăminte. Se aprinde la începutul fazei de spălare, timp în care utilizatorul încă poate pune aparatul în pauză și să adauge mai multe rufe.

7. DISCUL SELECTOR ȘI BUTOANELE

7.1 Introducere

-  Opțiunile/funcțiile nu sunt disponibile pentru toate programele de spălare. Verificați compatibilitatea dintre opțiuni/funcții și programele de spălare în „Tabelul programelor”. O opțiune/funcție o poate exclude pe alta, în acest caz aparatul nu vă permite să setați opțiunile/funcțiile incompatibile.

7.2 Pornit/Oprit

Apăsați acest buton timp de câteva secunde pentru a activa sau dezactiva aparatul. Se aud două melodii diferite în timpul pornirii și opririi aparatului.

Deoarece funcția Repaus dezactivează automat aparatul după câteva minute pentru a reduce consumul de energie, s-ar putea să fie nevoie să activați din nou aparatul.

Pentru mai multe detalii, consultați paragraful Repaus din capitolul Utilizarea zilnică.

7.3 Temperatură

Atunci când selectați un program de spălare, aparatul propune automat o temperatură implicită.

Indicatorul Rece  = apă rece.

Indicatorul pentru temperatura setată se aprinde.

7.4 Centrifugare

Atunci când setați un program, aparatul selectează automat viteza maximă de centrifugare permisă, cu excepția programului Denim.

Opțiuni suplimentare pentru centrifugare:

- **Fără centrifugare**  . Indicatorul aferent se aprinde. Setări această opțiune pentru a dezactiva toate fazele de centrifugare.

Aparatul realizează doar faza de evacuare de la programul de spălare selectat. Setări această opțiune pentru țesăturile foarte delicate. Faza de clătire utilizează mai multă apă pentru anumite programe de spălare

- **Clătire oprită**  . Indicatorul aferent se aprinde. Centrifugarea finală nu este realizată. Apa de la ultima clătire nu este evacuată, astfel încât rufe să nu se șifoneze. Programul de spălare se termină cu apă în tambur. Capacul rămâne blocat și tamburul se învâрте regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca capacul. Dacă atingeți butonul Start/Pauză , aparatul realizează faza de centrifugare și evacuează apa.
- **Noapte**  . Indicatorul aferent se aprinde. Fazele intermediare și finale de centrifugare sunt anulate și programul se termină cu apă în tambur. Aceasta ajută la reducerea șifonării. Capacul rămâne blocat. Tamburul se învâртеște regulat pentru a reduce șifonarea. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca capacul. Deoarece programul este foarte silențios, acesta este adecvat pentru a fi utilizat pe timpul nopții când sunt disponibile tarife mai mici la electricitate. La unele programe, clătirile se fac cu mai multă apă. Dacă atingeți butonul Start/Pauză , aparatul realizează doar faza de evacuare.

-  Aparatul golește apa automat după aproximativ 18 ore.

7.5 Prespălare

Cu această opțiune puteți adăuga o fază de prespălare la un program de spălare.

Indicatorul relevant se aprinde.

- Folosiți această funcție pentru a introduce o fază de prespălare la 30°C înaintea celei de spălare.

Această opțiune este recomandată în cazul rufelor cu grad ridicat de murdărie, în special dacă conțin nisip, praf, noroi și alte particule solide.

 Aceste opțiuni pot crește durata programului.

7.6 Permanent Clătire suplimentară

Cu această opțiune puteți adăuga câteva clătiri programului de spălare selectat.

Folosiți această opțiune pentru persoanele cu alergii la reziduurile de detergent și cu pielea sensibilă.

 Această opțiune crește durata programului.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra butonului tactil și rămâne, de asemenea, permanent aprins pe durata următoarelor cicluri până la dezactivarea acestei opțiuni.

7.7 Permanent Soft Plus

Setați această opțiune pentru a optimiza distribuirea balsamului de rufe și pentru a îmbunătăți catifelarea țesăturii.

Recomandată atunci când folosiți balsam de rufe.

 Această opțiune crește durata programului.

Se aprinde indicatorul corespunzător aflat deasupra butonului tactil și rămâne, de asemenea, permanent aprins pe durata următoarelor cicluri până la dezactivarea acestei opțiuni.

7.8 Pornire întârziată

Cu această opțiune puteți întârzia pornirea unui program la o oră mai convenabilă.

Atingeți butonul în mod repetat pentru a seta întârzierea dorită. Durata crește în pași de 1 oră până la 20 de ore.

Afișajul prezintă indicatorul  și durata întârzierii selectate. După ce atingeți

butonul Start/Pauză , aparatul începe numărătoarea inversă și capacul este blocat.

7.9 Reglare durată

Cu această opțiune puteți reduce durata programului în funcție de dimensiunea încărcăturii și gradul de murdărie.

Când setați un program de spălare, afișajul indică durata implicită și liniuțele -----.

Atingeți butonul Reglare durată  pentru a reduce durata programului în funcție de ceea ce aveți nevoie. Afișajul indică durata noului program și numărul de liniuțe va scădea corespunzător:

----- adecvat pentru o încărcătură completă de articole de îmbrăcăminte cu nivel normal de murdărie.

---- un ciclu rapid pentru o încărcătură completă de articole de îmbrăcăminte ușor murdare.

-- un ciclu foarte rapid pentru o încărcătură mai mică de articole ușor murdare (se recomandă maxim jumătate de încărcătură).

- cel mai scurt ciclu de împrospătare a unei încărcături mici de rufe.

Reglare durată este disponibil doar cu programele din tabel.

indicator	Eco 40-60	Cottons	Synthetics
----- 1)	■	■	■
----	■	■	■
---	■	■	■
--	■	■	■
-	■	■	■

1) Durata implicită pentru toate programele.

7.10 Start/Pauză ▷||

a întrerupe un program aflat în desfășurare.

Atingeți butonul Start/Pauză ▷|| pentru a porni, pune în pauză aparatul sau pentru

8. PROGRAME

8.1 Tabelul programelor

Program Temperatura implicită Interval de temperatură	Viteza de centrifugare de referință Valori pentru viteza de centrifugare [rpm]	Încărcătură maximă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)
Eco 40-60 40 °C 1)	1200 rpm (1200-400)	6 kg	Bumbac alb și bumbac colorat în culori rezistente. Articole cu un grad normal de murdărie. Consumul de energie scade și durata programului de spălare este extinsă, asigurând rezultate bune la spălare.
Cottons 40 °C 90 °C - Rece	1200 rpm (1200-400)	6 kg	Bumbac alb și colorat. Nivel normal și ridicat de murdărie.
Synthetics 40 °C 60 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400)	3 kg	Articole din țesătură sintetică sau mixtă. Articole cu un grad normal de murdărie.
Delicates 30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200-400)	2 kg	Țesături delicate cum ar fi acrilice, viscoză și țesături mixte care necesită o spălare mai delicată. Articole cu un grad normal și ușor de murdărie.
Rapid 14min 30 °C	800 rpm (800- 400)	1,5 kg	Articole din țesătură sintetică și mixtă. Articole murdărite ușor și articole care trebuie reîmprospătate.
Rinse	1200 rpm (1200-400)	6 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clătirea și centrifugarea rufelor. Viteza implicită de centrifugare este cea folosită la programele pentru articole din bumbac. Reduce viteza de centrifugare în funcție de tipul de rufe. Dacă este necesar, setați opțiunea Clătire suplimentară pentru a adăuga clătiri. La viteze reduse de centrifugare, aparatul execută clătiri delicate și o centrifugare scurtă.

Program Temperatura implicită Interval de temperatură	Viteza de centrifugare de referință Valori pentru viteza de centrifugare [rpm]	Încărcătură maximă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdărie)
Spin/Drain	1200 rpm (1200 - 400)	6 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături delicate. Pentru a centrifuga rufele și pentru a evacua apa din tambur.
Anti-Allergy  60 °C	1200 rpm (1200 - 400)	6 kg	Articole din bumbac alb. Acest program elimină micro-organismele datorită unei faze de spălare cu temperatura menținută la peste 60°C timp de câteva minute. Aceasta ajută la eliminarea germenilor, bacteriilor, micro-organismelor și particulelor. Adăugarea vaporilor împreună cu faza suplimentară de clătire asigură îndepărtarea adecvată a reziduurilor de detergent și a elementelor de polen/alergice, făcând-o adecvată pentru pielea sensibilă și delicată.
Baby 40 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400)	2 kg	Ciclu delicat adecvat pentru articolele sugariilor. Nivelul ridicat de apă și mișcările delicate de la faza de spălare protejează culorile și fibrele.
Silk  30 °C	800 rpm (800 - 400)	1 kg	Program special pentru articole din mătase și sintetice mixte .
Wool  40 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400)	1 kg	Articole din lână care se pot spăla cu mașina, articole din lână care trebuie spălate manual și alte materiale cu simbolul «spălare manuală» ²⁾ .
Sport 30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200 - 400)	3 kg	Articole sport din țesături mixte. Articole murdărite ușor sau articole care trebuie reîmprospătate.

Program Temperatura implicită Interval de temperatură	Viteza de centrifuga- re de referință Valori pentru vi- teza de centrifuga- re [rpm]	Încăr- cătură maxi- mă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdă- rie)
Outdoor  30 °C 40 °C - Rece	1200 rpm (1200- 400)	2 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾	Nu folosiți balsam de rufe și asi- gurați-vă că nu există reziduuri de balsam în dozatorul pentru de- tergent. Articole sportive sintetice. Acest program este conceput pentru a spăla delicat articolele moderne de îmbrăcăminte sport pentru exte- rior, fiind adecvat și pentru hainele de sport pentru sală, ciclism sau jogging și alte activi- tăți similare. Încărcătura recomandată de rufe este 2 kg. Țesături impermeabile, țesături impermea- bile care respiră și țesături care resping apa. Acest program poate fi folosit și având rolul de ciclu de restabilire a proprietăților de respingere a apei, conceput special pentru tratarea hainelor care au un înveliș hidrofob. Pentru a efectua ciclu de restabilire a propie- tăților de respingere a apei, procedați după cum urmează: • Turnați detergentul de spălare în comparti- mentul . • Turnați un agent special de restabilire a proprietăților de respingere a apei pentru țesătură în compartimentul pentru balsam al sertarului . • Reduceți încărcătura de rufe la 1 kg. Pentru a îmbunătăți și mai mult acțiunea de restabilire a propie- tăților de respingere a apei, us- cați rufe într-un uscător la care ați ales programul de uscare Out- door (dacă este disponibil și dacă eticheta de îngrijire a articolului de îmbrăcăminte permite uscarea automată).

Program Temperatura implicită Interval de temperatură	Viteza de centrifuga- re de referință Valori pentru vi- teza de centrifuga- re [rpm]	Încăr- cătură maxi- mă	Descrierea programului (Tipul de încărcătură și nivelul de murdă- rie)
Denim 30 °C 40 °C - Rece	800 rpm (1200 - 400)	2 kg	Program special pentru hainele denim cu o fază delicată de spălare pentru minimizare estompării culorii și a semnelor. Pentru o îngrijire mai bună, se recomandă o dimensiune redusă a încărcăturii.

1) Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023, acest program la 40 °C poate spăla rufe din bumbac cu murdărie normală declarate a fi lavabile la 40 °C sau 60 °C, împreună în cadrul aceluiași ciclu.



Pentru temperatura la care ajung rufe, durata programului și alte date, consultați capitolul „Valori de consum”.
Cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul de energie sunt, în general, acele programe care rulează la temperaturile cele mai scăzute și au durata mai mare.

2) În timpul acestui ciclu, tamburul se rotește încet pentru a asigura o spălare delicată. Poate părea că tamburul nu se rotește sau nu se rotește corect, însă acest lucru este normal la acest program.

3) Program de spălare.

4) Program de spălare și faza de impermeabilizare.

Compatibilitatea opțiunilor programului

Program	OPȚIUNI									
Eco 40-60	■	■	■		■	■	■	■	■	
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■		■	■	■		
Rapid 14min	■	■	■						■	
Rinse	■	■	■			■			■	
Spin/Drain	■	■							■	
Anti-Allergy	■	■	■		■	■	■	■		

Program	OPȚIUNI								
Baby		■	■	■	■	■	■	■	■
Silk		■	■						■
Wool		■	■	■					■
Sport		■	■	■		■	■		■
Outdoor		■	■	■			■		■
Denim		■	■	■	■		■	■	■

Detergenți adecvați pentru programele de spălare

Program	Pudră univer- sală ¹⁾	Lichid uni- versal	Lichid pen- tru rufe co- lorate	Articole delicate și din lă- nă	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ La o temperatură mai mare de 60 °C se recomandă utilizarea detergentului pudră.

▲ = Recomandat

-- = Nerecomandat

8.2 Woolmark Apparel Care - Albastru



Ciclul de spălare pentru lână al acestei mașini a fost aprobat de The Woolmark Company pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele să fie spălate în conformitate cu instrucțiunile producătorului acestei mașini de spălat rufe. Respectați instrucțiunile de îngrijire de pe eticheta produsului referitoare la uscare și alte tratamente. M1145 Simbolul Woolmark este un marcaj de Certificare în multe țări.

9. SETĂRI

9.1 Semnale acustice

Acest aparat are mai multe semnale acustice care funcționează când:

- Activați aparatul (o melodie specială scurtă).
- Dezactivați aparatul (o melodie specială scurtă).
- Atingeți butoanele (sunet ca un clic).
- Faceți o selecție nevalidă (3 sunete scurte).
- Programul este finalizat (secvența de sunete timp de aproape 2 minute).
- Aparatul prezintă o defecțiune (secvență de sunete scurte timp de aproape 5 minute).

Pentru **dezactivarea/activarea** semnalelor acustice ale programului, atingeți simultan butoanele  și  timp de aproximativ 2 secunde. Afișajul indică On/Off



Dacă dezactivați semnalele acustice, acestea continuă să funcționeze atunci când aparatul are o defecțiune.

9.2 Blocare acces copii

Cu această opțiune puteți împiedica copiii să se joace la panoul de comenzi.

Pentru **activarea/dezactivarea** acestei opțiuni, țineți apăsat butonul  până când  **se aprinde/se stinge** pe afișaj.

Aparatul va salva selecția acestei opțiuni ca fiind implicită după ce îl opriți.

Este posibil ca funcția Blocare acces copii să nu fie disponibilă timp de câteva secunde după pornirea aparatului.

10. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Asigurați-vă că alimentarea electrică trebuie este disponibilă și robinetul cu apă este deschis.
2. Turnați 2 litri de apă în compartimentul pentru detergent marcat cu .
3. Turnați o mică cantitate de detergent în compartimentul marcat cu .
4. Selectați și porniți un program pentru articole din bumbac, la cea mai înaltă temperatură, fără rufe în tambur.

Această acțiune activează sistemul de evacuare.

Astfel este eliminată eventuala murdărie acumulată pe cuvă și tambur.

11. UTILIZAREA ZILNICĂ



AVERTISMENT!

Consultați capitele privind siguranța.

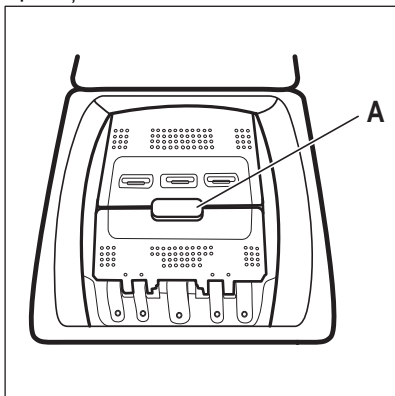
11.1 Activarea aparatului

1. Introduceți ștecherul în priză.
2. Deschideți robinetul de apă.
3. Pentru a activa aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.

Se aude o melodie scurtă.

11.2 Încărcarea rufelor

1. Deschideți capacul aparatului.
2. Apăsați butonul **A**.



Tamburul se deschide automat.

3. Introduceți rufe în tambur, câte un articol pe rând.
4. Scuturați rufe înainte de a le introduce în aparat.

Asigurați-vă că nu introduceți prea multe rufe în tambur.

5. Închideți tamburul și capacul.



ATENȚIE!

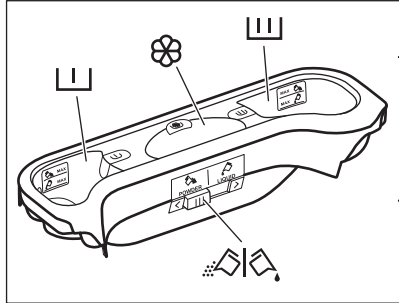
Înainte de a închide capacul, asigurați-vă că faceți acest lucru în mod corect.

11.3 Compartimente pentru detergent. Utilizarea detergentului și a aditivilor

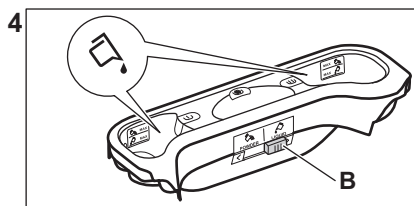
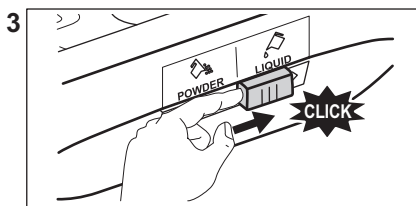
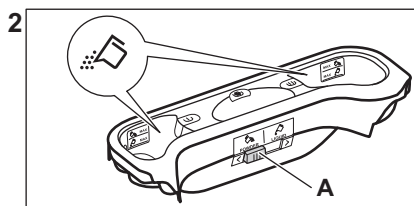
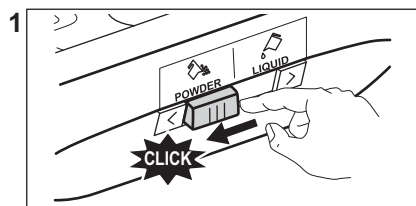
1. Măsurați detergenții speciali pentru mașina de spălat rufe, detergentul și balsamul de rufe.
2. Puneți detergentul și balsamul de rufe în compartimentele corespunzătoare.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul detergenților.

	 Compartimentul pentru detergent pentru faza de prespălare. Marcajele MAX sunt nivelurile maxime de detergent (pudră sau lichid).
	 Compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare. Marcajele MAX sunt nivelurile maxime de detergent (pudră sau lichid).
	 Compartiment pentru aditivi lichizi (balsam de rufe, apret). Marcajul M reprezintă nivelul maxim pentru cantitatea de aditivi lichizi.
	 Clapetă pentru detergent pudră sau lichid.

11.4 Detergent lichid sau pudră



- Poziția **A** pentru detergent pudră (setare inițială).
- Poziția **B** pentru detergent lichid.



Când utilizați detergentul lichid:

- Nu utilizați detergenți lichizi groși sau gelatinoși.
- Nu puneți mai mult lichid decât nivelul maxim.
- Nu setați funcția de pornire întârziată.

11.5 Setarea unui program

1. Rotiți discul selector pentru programe pentru a selecta programul de spălare dorit.

Indicatorul butonului Start/Pauză  se aprinde intermitent.

Afișajul indică durata estimată a programului.

2. Pentru modificarea temperaturii și/sau a vitezei de centrifugare, atingeți butoanele corespunzătoare.
3. Dacă se dorește, setați una sau mai multe opțiuni atingând butoanele corespunzătoare. Indicatorii respectivi se aprind pe afișaj și informațiile prezentate se schimbă corespunzător.



Dacă o selecție **nu este posibilă** este emis un semnal acustic și afișajul indică — — —.

11.6 Pornirea unui program

Pentru a porni programul, atingeți butonul Start/Pauză . Nu este posibilă pornirea programului atunci când indicatorul butonului este stins și nu clipește (de ex. discul selector pentru programe într-o poziție incorectă). Indicatorul corespunzător nu se mai aprinde intermitent și rămâne pornit. Programul pornește, capacul este blocat.

Pe afișaj apare indicatorul .



Pompa de evacuare poate intra în funcțiune pentru scurt timp înainte ca aparatul să se umple cu apă.

11.7 Pornirea unui program cu ajutorul pornirii cu întârziere

1. Atingeți butonul Pornire întârziată  în mod repetat până când afișajul indică întârzierea dorită. Pe afișaj este prezentat indicatorul .

2. Atingeți butonul Start/Pauză . Capacul aparatului se blochează și începe numărătoarea inversă pentru pornirea cu întârziere. Pe afișaj apare indicatorul .

Atunci când numărătoarea inversă este încheiată, programul pornește automat.

Anularea pornirii cu întârziere după începerea numărătorii inverse

Pentru a anula pornirea cu întârziere:

1. Atingeți butonul Start/Pauză  pentru pune aparatul în pauză. Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Atingeți butonul Pornire întârziată  în mod repetat până când afișajul indică  și indicatorul  se stinge.
3. Pentru a porni programul imediat, atingeți din nou butonul Start/Pauză .

Modificarea pornirii cu întârziere după începerea numărătorii inverse

Pentru a modifica pornirea cu întârziere:

1. Atingeți butonul Start/Pauză  pentru pune aparatul în pauză. Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Atingeți butonul Pornire întârziată  în mod repetat până când afișajul indică întârzierea dorită.
3. Pentru a porni o nouă numărătoare inversă, atingeți din nou butonul Start/Pauză .

11.8 Detectarea încărcăturii SensiCare System

După ce atingeți butonul Start/Pauză .

1. SensiCare System începe estimarea greutateii încărcăturii pentru a calcula durata reală a programului. În timpul acestei faze, barele Reglare durată ---- plasate sub cifrele de timp rulează o animație simplă.
2. După aproximativ 15-20 de minute, barele Time Manager dispar și este afișată durata noului ciclu.

Aparatul reglează automat durata programului la încărcătură pentru a obține rezultate perfecte la spălare în cel mai scurt timp posibil.

-  Funcția SensiCare System nu este disponibilă pentru toate programele, cum ar fi: Wool, Rinse, Centrifugare și programe cu cicluri scurte.

11.9 Întreruperea unui program și modificarea opțiunilor

Când programul este în desfășurare puteți modifica **doar unele** opțiuni:

1. Atingeți butonul Start/Pauză . Indicatorul aferent se aprinde intermitent.
2. Modificați opțiunile. Informațiile indicate pe afișaj se modifică corespunzător.
3. Atingeți din nou butonul Start/Pauză .

Programul de spălare este reluat.

11.10 Anularea unui program aflat în derulare

1. Pentru a anula un program și a dezactiva aparatul, apăsați butonul Pornit/Oprit.
2. Pentru a activa aparatul apăsați din nou butonul Pornit/Oprit.

-  Dacă SensiCare System s-a încheiat și a început deja alimentarea cu apă, noul program începe **fără a repeta SensiCare System**. Apa și detergentul nu sunt evacuate pentru a evita risipa.

Există și o modalitate alternativă de anulare:

1. Rotiți butonul rotativ de selectare la poziția „Resetare” .
2. Așteptați 1 secundă. Afișajul indică .

Acum puteți selecta un alt program de spălare.

11.11 Deschiderea capacului - Adăugarea articolelor de îmbrăcăminte

-  Dacă temperatura și nivelul apei din tambur sunt prea mari și/sau tamburul încă se învârtă, să nu deschideți capacul.

În timpul funcționării unui program sau a pornirii cu întârziere, capacul aparatului este blocat. Pe afișaj apare indicatorul .

1. Atingeți butonul Start/Pauză . Indicatorul  începe să clipească.
2. Așteptați ca indicatorul pentru capac blocat  să se oprească din clipit și să se stingă. Deschideți capacul aparatului și ușa tamburului. Dacă este necesar, adăugați sau eliminați articole. Închideți ușa tamburului și capacul. Atingeți butonul Start/Pauză . Programul sau pornirea cu întârziere continuă.

11.12 Terminarea programului

Atunci când programul s-a terminat, aparatul se oprește automat. Semnalele acustice funcționează (dacă sunt activate). Afișajul indică .

Indicatorul butonului Start/Pauză  se stinge.

Capacul se deblochează și indicatorul  se stinge.

1. Apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a dezactiva aparatul.

La cinci minute de la încheierea programului, funcția de economisire a energiei dezactivează automat aparatul.

-  Când reactivați aparatul, pe afișaj apare finalul programului selectat anterior. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta un ciclu nou.

2. Scoateți rufe din aparat.
3. Lăsați tamburul gol.

- Țineți capacul și dozatorul pentru detergent întredeschise ușor pentru a preveni formarea mucegaiului și a mirosurilor.
- Închideți robinetul de apă.

11.13 Evacuarea apei după terminarea ciclului

Dacă ați ales un program sau o opțiune care nu golește apa de la ultima clătire, programul este finalizat, însă:

- Zona de timp indică și afișajul prezintă capac blocat .
- Tamburul încă se rotește la intervale regulate pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Capacul rămâne blocat.
- Trebuie să evacuați apa pentru a deschide capacul:

- Dacă este necesar, atingeți butonul Centrifugare pentru a reduce viteza de centrifugare propusă de aparat.

- Apăsați butonul Start/Pauză :
 - Dacă ați setat Clătire oprită , aparatul evacuează apa și centrifughează.

- Dacă ați setat Noapte , aparatul doar evacuează apa

Indicatorul opțiunii Clătire oprită și Noapte dispăre.

- Atunci când se termină programul și indicatorul pentru capac blocat se stinge, puteți deschide capacul.
- Apăsați butonul Pornit/Oprit timp de câteva secunde pentru dezactivarea aparatului.

11.14 Opțiunea Repaus

Funcția Repaus dezactivează automat aparatul pentru a reduce consumul de energie dacă:

- Nu utilizați aparatul timp de 5 minute atunci când nu rulează niciun program.
Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.
- La 5 minute după finalizarea programului de spălare.
Pentru a reactiva aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.
Afișajul indică finalul ultimului program.
Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta un ciclu nou.

Dacă discul este rotit la poziția

„Resetare” , aparatul se oprește automat în 30 de secunde.



Dacă setați un program sau o opțiune care se termină cu apă în tambur, funcția Repaus **nu dezactivează** aparatul pentru a vă reaminti să evacuați apa.

12. INFORMAȚII ȘI SFATURI



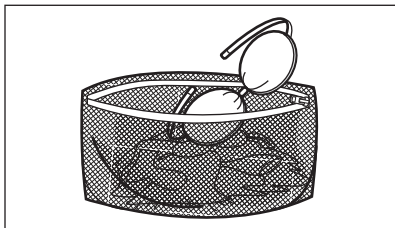
AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

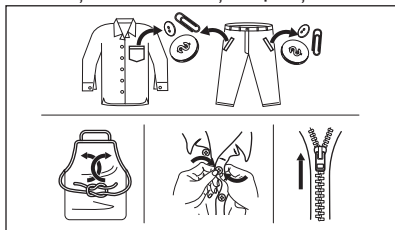
12.1 Încărcătură de rufe

- Împărțiți rufele în: albe, colorate, sintetice, delicate și lână.
- Respectați instrucțiunile de spălare de pe etichetele de îngrijire a rufelor.
- Nu spălați articole albe și colorate împreună.
- Unele articole colorate se pot decolora la prima spălare. Vă recomandăm să le spălați separat pentru prima dată.

- Țesăturile cu mai multe straturi, articolele din lână și cele cu imprimeuri trebuie întoarse pe dos.
- Spălați și pre-tratați petele grele de murdărie cu un detergent adecvat înainte de a le pune în tambur.
- Aveți grijă la perdele. Scoateți cârligele și puneți perdelele într-un săculeț de spălare sau într-o față de pernă.
- Nu spălați rufe fără tivuri sau cu tăieturi. Folosiți o plasă de spălare pentru a spăla articolele mici și/sau delicate (de ex. sutiene fără sârmă, curele, colanți, șireturi, funde, etc.).



- O încărcătură foarte mică poate provoca probleme de echilibru în timpul fazei de centrifugare cauzând o vibrare excesivă. Dacă se întâmplă acest lucru:
 - Întrerupeți programul și deschideți ușa (consultați capitolul „Utilizarea zilnică”);
 - redistribuiți manual încărcătura pentru ca articolele să fie așezate uniform prin cuvă;
 - apăsați butonul Start/Pauză. Faza de centrifugare continuă.
- Închideți nasturii fețelor de pernă, închideți fermoarele, găscile și capsele. Legați curelele, cordoanele, șireturile, fundele și toate articolele libere.
- Goliți buzunarele și depliați articolele.



12.2 Pete persistente

Pentru unele pete, apa și detergentul nu sunt suficiente.

Recomandăm tratarea în avans a acestor pete înainte de introducerea articolelor în aparat.

Sunt disponibile soluții speciale pentru îndepărtarea petelor. Folosiți soluția specială pentru îndepărtarea petelor adecvată tipului de pată și țesăturii.

12.3 Tipul detergentului și cantitatea.

Alegerea detergentului și utilizarea cantităților corecte afectează nu numai performanța la spălare, ci ajută și la evitarea risipei și protejarea mediului.

- Utilizați numai detergenți și alte tratamente produse special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe. În primul rând, respectați aceste reguli generale:
 - detergenți pudră pentru toate tipurile de țesături, mai puțin cele delicate. Alegeți detergenții pudră care conțin înălbitor pentru rufe albe și substanțe de igienizare a rufelor
 - detergenți lichizi, de preferat pentru programe de spălare la temperatură joasă (max. 60 °C) pentru toate tipurile de țesături sau cei speciali, numai pentru lână.
- Alegerea tipului și cantității de detergent va depinde de: tipul țesăturii (delicate, lână, bumbac, etc.), culoarea hainelor, dimensiunea încărcăturii, nivelul de murdărie, temperatura de spălare și duritatea apei folosite.
- Respectați instrucțiunile pe care le găsiți pe ambalajul detergenților sau a altor tratamente fără a depăși nivelul maxim indicat (**MAX**).
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenți.
- Folosiți mai puțin detergent dacă:
 - spălați o încărcătură mică,
 - rufe sunt puțin murdare,
 - apar cantități mari de spumă în timpul spălării.
- Când se folosesc tablete sau capsule, puneți-le întotdeauna în interiorul tamburului, nu în dozatorul pentru detergent.

O cantitate insuficientă de detergent poate rezulta în:

- rezultate nesatisfăcătoare la spălare,
- încărcătura de rufe devine gri,
- haine unsuroase,
- mucegai în aparat.

O cantitate excesivă de detergent poate rezulta în:

- formare de spumă,
- reducerea efectului spălării,
- clătire inadecvată,
- un impact mai mare asupra mediului.

12.4 Recomandări ecologice

Pentru a economisi apă și energie și pentru a contribui la protejarea mediului înconjurător, vă recomandăm să respectați aceste indicații:

- **Rufe cu murdărie normală** pot fi spălate **fără prespălare** pentru a economisi detergent, apă și timp (iar mediul înconjurător este protejat!).
- Încărcarea aparatului la **capacitatea maximă indicată pentru fiecare program ajută la reducerea consumului de energie și apă.**
- Cu o pre-tratare corespunzătoare, petele și murdăria limitată pot fi îndepărtate; astfel, rufe pot fi spălate la temperatură mai joasă.
- Pentru a folosi cantitatea corectă de detergent, consultați cantitățile sugerate de producătorul

detergentului și verificați duritatea apei din sistemul de alimentare cu apă a locuinței. Consultați „Duritatea apei”.

- **Setați turajia maximă de centrifugare posibilă** pentru programul de spălare selectat **înainte de a vă usca rufe într-un uscător.** Astfel se va economisi energie pe durata uscării!

12.5 Duritatea apei

Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui dedurizator de apă pentru mașini de spălat. În zonele în care apa are o duritate redusă nu este necesară utilizarea unui dedurizator.

Pentru a afla duritatea apei din zona în care vă aflați, adresați-vă furnizorului de apă local.

Folosiți o cantitate corectă pentru dedurizatorul apei. Respectați instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

13. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

13.1 Programul de curățare periodică

Curățarea periodică ajută la extinderea duratei de viață a aparatului.

După fiecare ciclu, țineți ușor deschise ușa și dozatorul pentru detergent pentru a facilita circulația aerului și pentru a usca umiditatea din aparat: se previne astfel formarea mușgaiului și a mirosurilor.

Dacă aparatul nu este folosit o perioadă mare de timp: închideți robinetul de apă și scoateți aparatul din priză.

Programul orientativ de curățare periodică:

Decalcifiere	De două ori pe an
--------------	-------------------

Spălare de în- treținere	O dată pe lună
Curățarea garnitu- rii capacului	La fiecare două lu- ni
Curățarea tambu- rului	La fiecare două lu- ni
Curățarea dozato- rului pentru deter- gent	La fiecare două lu- ni
Curățarea filtrului pompei de eva- cuare	De două ori pe an
Curățarea furtunu- lui de alimentare cu apă și a filtrului robinetului	De două ori pe an

Următoarele paragrafe explică modul în care se curăță fiecare piesă.

13.2 Îndepărtarea obiectelor străine



Înainte de a rula ciclul, asigurați-vă că buzunarele sunt goale și toate elementele libere sunt legate. Consultați „Încărcătura de rufe” din „Informații și sfaturi”.

Scoateți toate obiectele străine (cum ar fi cleme metalice, nasturi, fise, etc.) pe care le găsiți în filtre și tambur. Consultați paragrafele „Curățarea tamburului”, „Curățarea pompei de evacuare” și „Curățarea furtunului de alimentare și a filtrului supapei”. Dacă este necesar, adresați-vă Centrului de service autorizat.

13.3 Curățarea exterioară

Curățați aparatul numai cu săpun delicat și apă caldă. Uscăți complet toate suprafețele. Nu folosiți bureți abrazivi sau orice material care produce zgârieturi.



ATENȚIE!

Nu folosiți alcool, solvenți sau produse chimice.



ATENȚIE!

Nu curățați suprafețele metalice cu detergent pe bază de clor.

13.4 Decalcifiere



Dacă apa din zona în care vă aflați are o durtate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui produs de decalcifiere a apei pentru mașini de spălat.

Examinați regulat tamburul pentru a verifica dacă există depuneri de calcar.

Detergenții obișnuiți conțin deja agenți de dedurizare a apei, însă se recomandă ca ocazional să rulați un ciclu cu tamburul gol și un produs de decalcifiere.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

13.5 Spălarea de întreținere

Utilizarea repetată și prelungită de programe cu temperatură scăzută poate produce depuneri de detergenți, reziduuri de scame, creșterea de bacterii în interiorul tamburului și cuvei. Aceasta poate produce mirosuri neplăcute și mucegai. Pentru a elimina aceste depuneri și curăța partea internă a aparatului, rulați regulat o spălare de întreținere (cel puțin o dată pe lună).



Consultați capitolul „Curățarea tamburului”.

13.6 Curățarea tamburului

Verificați regulat tamburul pentru a preveni formarea de depozite nedorite.

Pe tambur se pot forma depozite de rugină datorită corpurilor străine care ruginesc în timpul spălării sau datorită apei de la robinet, dacă aceasta conține fier.

Curățați tamburul cu produse speciale pentru oțel inoxidabil.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului. Nu curățați tamburul cu substanțe acide pentru îndepărtarea calcarului, produse abrazivi care conțin clor sau bureți de sârmă.

Pentru o curățare completă:

1. Scoateți toate rufe din tambur.
2. Rulați un program Cottons cu cea mai ridicată temperatură.
3. Adăugați o cantitate mică de detergent pudră în tamburul gol pentru a clăti toate reziduurile rămase.

- i** Ocazional, la finalul unui ciclu afișajul poate indica pictograma : aceasta este o recomandare de a realiza „curățarea tamburului”. Odată ce curățarea tamburului a fost efectuată, pictograma dispare.

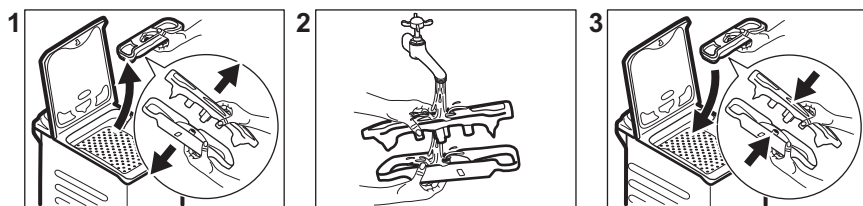
Curățați-o atunci când este necesar folosind un agent de curățare tip cremă cu amoniac fără a zgâria suprafața garniturii.

- i** Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

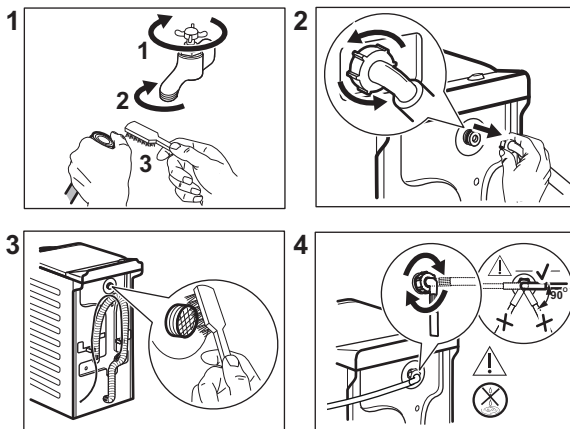
13.7 Garnitura capacului

Verificați regulat garnitura și scoateți toate obiectele din partea interioară.

13.8 Curățarea dozatorului pentru detergent



13.9 Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrul robinetului



13.10 Curățarea filtrului de evacuare

Verificați regulat filtrul pompei de evacuare pentru vă asigura că este curat.

Curățați pompa de evacuare dacă:

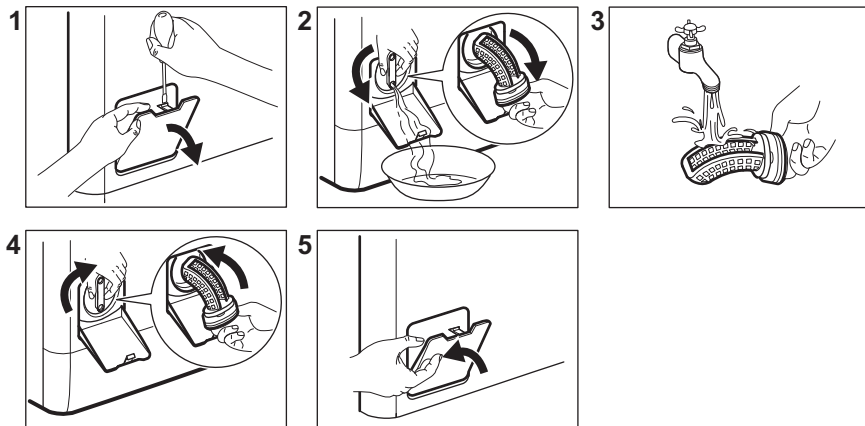
- Aparatul nu evacuează apa.

- Tamburul nu se rotește.
- Aparatul face un zgomot neobișnuit din cauza blocării pompei de evacuare.
- Afișajul indică codul de alarmă **E20**

**AVERTISMENT!**

- Scoateți ștecherul din priză.
- Nu scoateți filtrul în timpul funcționării aparatului.
- Nu curățați pompa dacă apa din aparat este fierbinte. Așteptați să se răcească apa.

Țineți întotdeauna o cârpă la îndemână pentru a șterge apa care se scurge la scoaterea filtrului.

Procedați astfel pentru a curăța pompa:**13.11 Evacuarea de urgență**

Dacă aparatul nu poate evacua apa, realizați procedura descrisă în paragraful „Curățarea pompei de evacuare”. Dacă este necesar, curățați pompa.

Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

1. Turnați 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
2. Porniți programul pentru a evacua apa.

13.12 Măsurile de precauție împotriva înghețului

Dacă aparatul este instalat într-o zonă unde temperatura poate coborî în jur de 0°C sau mai jos, eliminați apa rămasă în furtunul de alimentare și din pompa de evacuare.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Închideți robinetul de apă.
3. Puneți cele două capete ale furtunului de alimentare într-un recipient și lăsați apa să se scurgă din furtun.
4. Goliți pompa de evacuare. Consultați procedura de evacuare de urgență.
5. Când pompa de drenare este goală, montați la loc furtunul de alimentare cu apă.

**AVERTISMENT!**

Înainte de a reutiliza aparatul, verificați dacă temperatura este mai mare de 0°C.

Producătorul nu este responsabil de daunele provocate de temperaturi reduse.

14. DEPANARE



AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranța.

14.1 Coduri de alarmă și posibile defecțiuni

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării. Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelul).



AVERTISMENT!

Dezactivați aparatul înainte de a efectua orice verificare.

În cazul anumitor probleme, ecranul afișează un cod de alarmă, iar butonul Start/Pauză  poate clipi în continuu:

Problemă	Soluție posibilă
E 10 Aparatul nu se alimentează corect cu apă.	• Verificați dacă robinetul de apă este deschis. • Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea mică. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei. • Verificați dacă robinetul de apă este înfundat. • Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit, deteriorat sau îndoit. • Verificați dacă racordul furtunului de alimentare cu apă este realizat corect. • Verificați dacă filtrul furtunului de alimentare și filtrul supapei nu sunt înfundate. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.
E20 Aparatul nu evacuează apa.	• Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată. • Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit. • Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”. • Verificați dacă racordul furtunului de evacuare este realizat corect. • Setați un program de evacuare dacă ați setat un program fără faza de evacuare. • Setați un program de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în cuvă.
E91 Nu există comunicare între elementele electronice ale aparatului.	• Programul nu s-a terminat adecvat sau aparatul s-a oprit prea devreme. Stingeți și porniți din nou aparatul. • Dacă codul de alarmă apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.
EKO Sursa de alimentare nu este stabilă.	• Așteptați stabilizarea sursei de alimentare.

EFO

Dispozitivul anti-inundație este pornit.

- Deconectați aparatul și închideți robinetul de apă. Contactați Centrul de service autorizat.

Dacă afișajul prezintă alte coduri de alarmă, dezactivați și activați aparatul. Dacă problema continuă să apară, contactați Centrul de service autorizat.

În cazul altor probleme cu mașina de spălat, consultați tabelul de mai jos pentru posibile soluții.

Problemă	Soluție posibilă
Programul nu pornește.	• Verificați dacă ștecherul este introdus în priză. • Verificați dacă capacul aparatului și ușa tamburului sunt închise. • Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe. • Asigurați-vă că ați atins Start/Pauză . • Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea sau așteptați terminarea numărătorii inverse. • Dezactivați funcția Blocare acces copii dacă este pornită. • Verificați poziția butonului de selectare de la programul selectat.
Aparatul se umple cu apă și o evacuează imediat.	• Verificați dacă furtunul de evacuare este în poziția corectă. Furtunul poate fi poziționat prea jos. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”.
Faza de centrifugare nu funcționează sau ciclul de spălare durează mai mult decât este normal.	• Setati programul de centrifugare. • Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”. • Aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare. Această problemă poate fi cauzată de lipsa echilibrării.
Pe jos este apă.	• Verificați dacă racordurile furtunurilor de apă sunt etanșe și nu există nicio pierdere de apă. • Verificați dacă furtunul de alimentare cu apă și furtunul de evacuare prezintă deteriorări. • Utilizați un tip adecvat de detergent și în cantitatea corectă.
Nu puteți deschide capacul aparatului.	• Asigurați-vă că nu ați selectat un program care se termină cu apă în cuvă. • Verificați dacă programul de spălare s-a terminat. • Setati un program de evacuare sau de centrifugare dacă există apă în tambur. • Asigurați-vă că aparatul este alimentat cu curent electric. • Problema poate fi cauzată de o defecțiune a aparatului. Contactați Centrul de service autorizat.

Problemă	Soluție posibilă
Aparatul face un zgomot neobișnuit și vibrează.	• Verificați dacă aparatul a fost adus la nivel. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”. • Îndepărtați toate materialele folosite la ambalare și / sau buloanele folosite la transport. Consultați capitolul „Instrucțiuni de instalare”. • Adăugați mai multe rufe în tambur. Încărcătura poate fi prea mică.
Durata programului crește sau scade în timpul executării programului.	• SensiCare System poate ajusta durata programului în funcție de tipul și de dimensiunea încărcăturii de rufe. Consultați „Detectarea încărcăturii SensiCare System” din capitolul „Utilizarea zilnică”.
Rezultatele la spălare nu sunt satisfăcătoare.	• Măriți cantitatea de detergent sau folosiți un alt detergent. • Folosiți produse speciale pentru a îndepărta petele persistente înainte de a spăla rufe. • Verificați dacă ați selectat temperatura corectă. • Reduceți încărcătura de rufe.
Prea multă spumă în tambur în timpul ciclului de spălare.	• Reduceți cantitatea de detergent.
După ciclul de spălare au rămas reziduuri de detergent în sertarul dozatorului.	• Verificați dacă clapeta este în poziția corectă. • Verificați dacă ați utilizat dozatorul pentru detergent în conformitate cu indicațiile din acest manual al utilizatorului.

După verificare, activați aparatul. Programul continuă din punctul în care a fost întrerupt.

Dacă problema apare din nou, contactați Centrul de service autorizat.

Datele necesare centrului de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice.

15. VALORI DE CONSUM

15.1 Introducere



Accesați linkul web **www.theenergylabel.eu** pentru informații detaliate despre Eticheta energetică.



Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile referitoare la performanța aparatului aflate în baza de date EPREL UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.

Aceleași informații pot fi găsite în EPREL folosind linkul <https://eprel.ec.europa.eu> împreună cu numele modelului și numărul de produs pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului.

Consultați capitolul „Descrierea produsului” pentru amplasarea plăcuței cu date tehnice.

15.2 Legendă

kg	Încărcătura de rufe.	h:mm	Durata programului.
kWh	Consum de energie.	°C	Temperatura din rufe.
Litri	Consum de apă.	rpm	Viteza de centrifugare.
%	Umezeala remanentă la finalul fazei de centrifugare. Cu cât este mai mare viteza de centrifugare, cu atât mai ridicat este zgomotul și umezeala remanentă este mai scăzută.		



Valorile și durata programului pot diferi în funcție de condițiile specifice (de ex. temperatura camerei, temperatura și presiunea apei, mărimea încărcăturii și tipul de rufe, tensiunea de alimentare) și, de asemenea, dacă modificați setarea implicită a unui program.

15.3 Conform Regulamentului Comisiei UE 2019/2023

Eco 40-60 Programul	kg	kWh	Litri	h:mm	%	°C	rpm¹⁾
Încărcare completă	6	0.940	47	3:17	53	47	1151
Încărcare pe jumătate	3	0.518	37	2:35	53	39	1151
Încărcare pe sfert	1,5	0.260	29	2:35	55	25	1151

¹⁾ Viteza maximă de centrifugare.

Consumul de curent în diferite moduri

Oprit (W)	Repaus (W)	Pornire cu întârziere (W)
0.48	0.48	4.00
Durata până la Opreire/Modul repaus este de maxim 15 minute.		

15.4 Programe des întâlnite

Aceste valori au rol exclusiv orientativ..

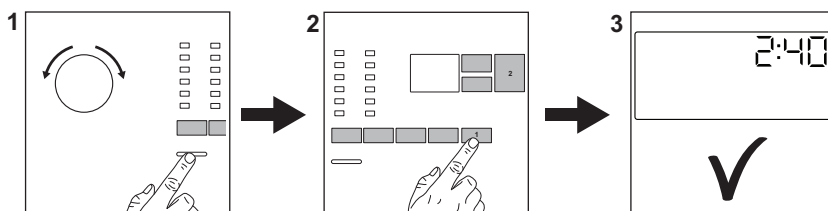
Program	kg	kWh	Litri	h:mm	%	°C	rpm ¹⁾
Cottons ²⁾ 90°C	6	2.60	85	3:25	53	85	1200
Cottons 60 °C	6	1.85	85	3:25	53	55	1200
Cottons 20° ³⁾ 20°C	6	0.40	85	2:45	53	20	1200
Synthetics 40 °C	3	0.65	55	2:10	35	40	1200
Delicates ⁴⁾ 30 °C	2	0.35	50	1:00	35	30	1200
Wool 30 °C	1	0.20	35	1:10	30	30	1200

1) Indicatorul de referință al vitezei de centrifugare.

2) Adekvat pentru spălarea materialelor textile foarte murdare.

3) Adekvat pentru spălarea articolelor din bumbac puțin murdare.

4) Mai efectuează și un ciclu de spălare rapidă pentru rufe cu murdărie ușoară.

16. GHID RAPID**16.1 Utilizarea zilnică**

Introduceți ștecherul în priză.

Deschideți robinetul de apă.

Încărcați rufe.

Turnați detergent și alte tratamente în compartimentul adecvat al dozatorului pentru detergent.

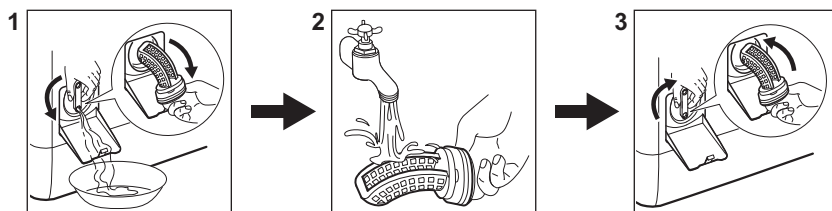
1. Apăsăți butonul **Pornit/Oprit** pentru a porni aparatul. Rotiți discul selector pentru programe pentru a seta programul dorit.

2. Setați opțiunile dorite (1) cu ajutorul butoanelor tactile corespunzătoare. Pentru porni programul, atingeți butonul **Start/Pauză** (2).

3. Aparatul pornește. După terminarea programului, scoateți rufe.

Apăsăți butonul **Pornit/Oprit** pentru a opri aparatul.

16.2 Curățarea filtrului pompei de evacuare



Curățați regulat filtrul și, în special, dacă codul de alarmă **E20** apare pe afișaj.

16.3 Programe

Programe	Încărcătură	Descrierea produsului
Eco 40-60	6 kg	Bumbac alb și colorat. Articole cu murdărie normală.
Cottons	6 kg	Bumbac alb și colorat.
Synthetics	3 kg	Articole din țesătură sintetică sau mixtă.
Delicates	2 kg	Țesături delicate precum cele din acril, viscoză, poliester.
Rapid 14min	1,5 kg	Articole din bumbac și sintetice ușor murdare sau purtate o singură dată.
Rinse	6 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru clătire și centrifugare.
Spin/Drain	6 kg	Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Program pentru centrifugare și evacuarea apei.

Programe	Încărcătură	Descrierea produsului
 Anti-Allergy	6 kg	Articole din bumbac alb. Acest program ajută la îndepărtarea germenilor și bacteriilor.
Baby	2 kg	Ciclu delicat adecvat pentru articolele sugariilor.
 Silk	1 kg	Program special pentru articole din mătase și sintetice mixte.
 Wool	1 kg	Articole din lână care se spală la mașină, articole din lână și delicate care se spală manual.
Sport	3 kg	Articole sport.
 Outdoor	2 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Articole sportive moderne de exterior.
Denim	2 kg	Haine denim.

1) Program de spălare.

2) Program de spălare și faza de impermeabilizare.

17. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	39
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	41
3. POPIS VÝROBKU.....	43
4. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	44
5. INŠTALÁCIA.....	44
6. OVLÁDACÍ PANEL.....	47
7. VOLIČE A TLAČIDLÁ.....	49
8. PROGRAMY.....	51
9. NASTAVENIA.....	56
10. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	56
11. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	57
12. TIPY A RADY.....	61
13. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	63
14. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	66
15. HODNOTY SPOTREBY.....	69
16. RÝCHLY SPRIEVODCA.....	71

NAVRHNUTÉ PRE VÁS

Ďakujeme, že ste si zakúpili spotrebič Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý vznikol na základe desaťročí odborných skúseností a inovácií. Dômyselný a štýlový – navrhnutý s dôrazom na váš komfort. Pri každom použití si môžete byť istí, že uvidíte skvelý výkon.

Vítajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:

www.electrolux.com/support



Zaregistrujte si výrobok a využite tak ešte lepší servis:

www.registerelectrolux.com



Pre váš spotrebič si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:

www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Ak potrebujete kontaktovať autorizované servisné stredisko, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

 Upozornenie / Výstražné a bezpečnostné informácie

 Všeobecné informácie a tipy

 Informácie o životnom prostredí

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Deti od 3 do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dohľadom zodpovednej osoby.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- Umývacie/pracie/čistiace prostriedky uschovávajúte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.

- Toto zariadenie je určené na používanie v domácnostiach a podobnom prostredí, ako napr.:
 - kuchynské priestory zamestnancov v obchodoch, na úradoch a v inom pracovnom prostredí;
 - pre klientov v hoteloch, motelloch, zariadeniach poskytujúcich nocľah s raňajkami a iných typoch ubytovacích zariadení;
 - komunálne priestory v panelákoch alebo práčovniach.
- Maximálna náplň spotrebiča je 6 kg. Neprekračujte maximálnu náplň každého programu (pozrite si kapitolu s názvom Programy).
- Prevádzkový tlak vody v mieste vstupu vody z prípojky musí byť v rozmedzí od 0,5 bar (0,05 MPa) do 8 bar (0,8 MPa).
- Vetrací otvor v dolnej časti spotrebiča nesmie byť zakrytý kobercom, podložkou ani inou pokrývkou podlahy.
- Spotrebič treba zapojiť do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc alebo iných nových súprav hadíc dodaných autorizovaným servisným strediskom.
- Staré súpravy hadíc sa nesmú znovu použiť.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody pod vysokým tlakom a/alebo paru.
- Vyčistite spotrebič vlhkou handričkou. Používajte iba neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne výrobky, čistiace špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Inštalácia



Inštalácia musí byť v súlade s príslušnými nariadeniami v danej krajine.

- Odstráňte všetky časti obalu a prepravné skrutky vrátane gumeného puzdra s plastovou rozpernou vložkou.
- Prepravné skrutky uschovajte na bezpečnom mieste. V prípade budúceho presunu spotrebiča ich budete musieť opäť naskrutkovať, aby ste zablokovaním bubna zabránili vnútornému poškodeniu.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na miestach, kde môže byť teplota nižšia ako 0 °C alebo kde je spotrebič vystavený poveternostným vplyvom.
- Podlaha, kde má byť spotrebič umiestnený, musí byť rovná, stabilná, čistá a odolná voči vyššej teplote.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu medzi spotrebičom a podlahou.
- Po umiestnení spotrebiča do konečnej trvalej polohy skontrolujte pomocou vodováhy, či je vo vodorovnej polohe. Ak nie je vo vodorovnej polohe, zvýšte alebo znížte nožičky podľa potreby.
- Spotrebič neinštalujte priamo nad odtok v podlahe.
- Spotrebič nepostrekujte vodou a nevystavujte ho nadmernej vlhkosti.
- Spotrebič neinštalujte tam, kde veko spotrebiča nemožno úplne otvoriť.
- Pod spotrebič nedávajte zatvorenú nádobu na zachytávanie eventuálne unikajúcej vody. Informácie o povolenom príslušenstve vám poskytne autorizované servisné stredisko.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predĺžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prírodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prírodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani jeho zástrčky mokrými rukami.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.

2.3 Prívod vody

- Prívodná voda nesmie prekročiť 25 °C.
- Vodné hadice nesmieste poškodiť.
- Pred pripojením k novým potrubiam alebo potrubiam, ktoré sa dlho nepoužívali alebo boli opravené alebo vybavené novými zariadeniami (vodomery atď.), nechajte vodu stiecť, kým nebude čistá a číra.
- Uistite sa, že prvého použitia spotrebiča alebo po ňom viditeľne neuniká voda.
- Ak je prívodná hadica príliš krátka, nepoužívajte predĺžovaciu hadicu. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko a požiadajte o výmenu prívodnej hadice.
- Pri rozbalovaní spotrebiča môže dôjsť k vytečeniu vody z odtokovej hadice.

Je to spôsobené použitím vody pri testovaní spotrebičov v továrni.

- Odtokovú hadicu môžete predĺžiť do dĺžky najviac 400 cm. Ak potrebujete inú odtokovú hadicu, prípadne ju chcete predĺžiť, obráťte na autorizované servisné stredisko.
- Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k vodovodnému kohútiku.

2.4 Používanie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, zásahu elektrickým prúdom, požiaru, popálenín alebo poškodenia spotrebiča.

- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale umývacieho prostriedku.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Neperte tkaniny silne znečistené olejom, masnotou alebo inými mastnými látkami. Môže dôjsť k poškodeniu gumených dielov práčky. Takúto bielizeň pre pranie v práčke predperte v rukách.
- Uistite sa, že ste z bielizne odstránili všetky kovové predmety.

2.5 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Nezabudnite, že vlastnoručná alebo neprofesionálna oprava môže mať bezpečnostné následky a mohla by spôsobiť zánik záruky.
- Nasledovné náhradné diely budú dostupné do dobu 10 rokov od ukončenia predaja modelu: motor a kefy motora, prevodovka medzi motorom a bubnom, čerpadlá, tlmíče a pružiny, prací bubon, bubnová

trojnožka a súvisiace guľčkové ložiská, ohrievače a ohrevné prvky vrátane tepelných čerpadiel, potrubí a súvisiacej výbavy vrátane hadíc, ventilov, filtrov a systémov aquastop, dosky plošných spojov, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a senzory, softvér a firmvér vrátane resetovacieho softvéru, dvere, závesy dverí a tesnenia, iné tesnenia, súprava zamykania dverí, plastové periférie ako dávkovače pracieho prostriedku. Upozorňujeme, že niektoré z týchto dielov môžu byť dostupné iba pre profesionálnych opravárov, a že nie všetky náhradné diely sú vhodné pre všetky modely.

- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácych spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

2.6 Likvidácia



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete a prívodu vody.
- Prívodný elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácych zvierat v bubne.
- Spotrebič zlikvidujte v súlade s miestnymi požiadavkami na recykláciu elektrických a elektronických spotrebičov (WEEE).

3. POPIS VÝROBKU

3.1 Špeciálne funkcie

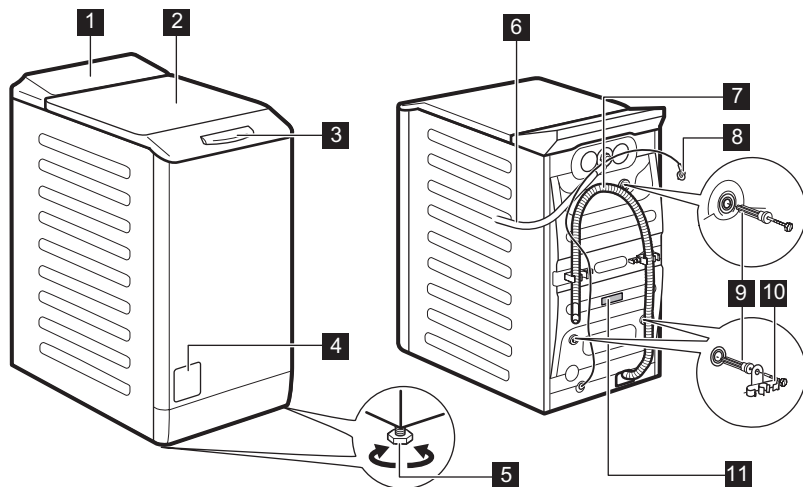
Vaša nová práčka spĺňa všetky požiadavky na moderné a účinné ošetrovanie bielizne pri nízkej spotrebe vody, energie a pracieho prostriedku a postará sa o bielizeň.

- Vďaka voliteľnej funkcii **Jemné+** sa aviváž rovnomerne rozloží v bielizni a prenikne hlboko do jednotlivých

vlákien bielizne, čím zabezpečí perfektnú mäkkosť.

- Technológia **SensiCare System** automaticky upraví trvanie programu podľa bielizne v bubne, aby ste dosiahli perfektné výsledky prania v čo najkratšom čase. Podrobnejšie informácie nájdete v odseku „Detekcia naplnenia SensiCare System“.

3.2 Prehľad spotrebiča



1 Ovládací panel

2 Veko

3 Rukoväť veka

4 Filter vypúšťacieho čerpadla

5 Nôžky na vyrovnanie spotrebiča

6 Prívodná hadica

7 Odtoková hadica

8 Elektrický kábel

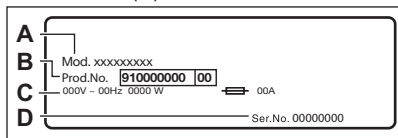
9 Prepravné skrutky

10 Podpora hadice

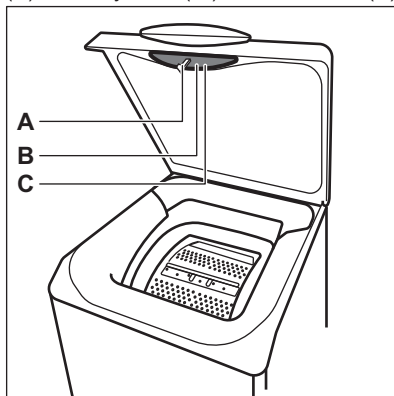
11 Typový štítok

Informácie o registrácii výrobku.

Typový štítok udáva názov modelu (A) , číslo výrobku (B), elektrické napätia (C) a sériové čísla (D).



Informačný štítok udáva názov modelu (A) , číslo výrobku (B) a sériové číslo (C).



4. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmer	Šírka/výška/celková hĺbka	39,7 cm /90,8 cm /59,9 cm
Zapojenie do elektrickej siete	Napätie Celkový výkon Poistka Frekvencia	230 V 2 200 W 10 A 50 Hz
Úroveň ochrany proti vniknutiu pevných častíc a vlhkosti je zabezpečená ochranným krytom, okrem miesta, kde nemá nízkonapäťové zariadenie žiadnu ochranu proti vlhkosti		IPX4
Tlak pritekajúcej vody	Minimálny Maximálny	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Prívod vody ¹⁾		Studená voda
Maximálna náplň	Bavlna	6 kg
Rýchlosť otáčok	Maximálna rýchlosť odstredovania	1151 ot./min

¹⁾ Prívodnú hadicu pripojte k vodovodnému kohútiku s 3/4" závitom.

5. INŠTALÁCIA

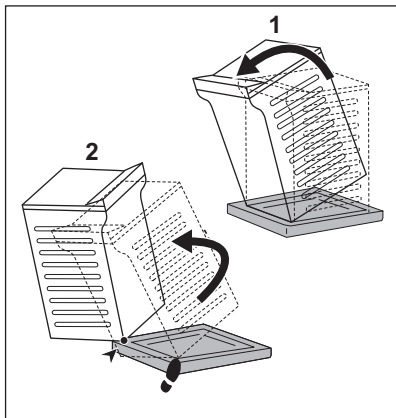


VAROVANIE!

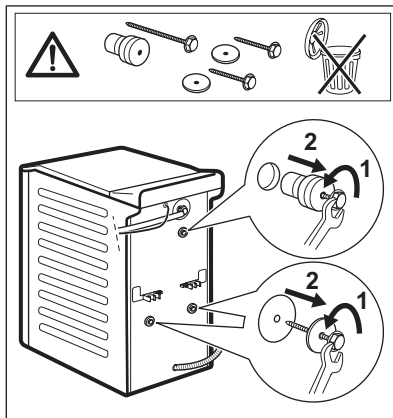
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

5.1 Rozbalenie a umiestnenie

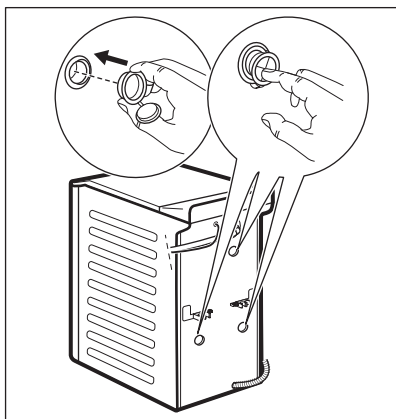
1.



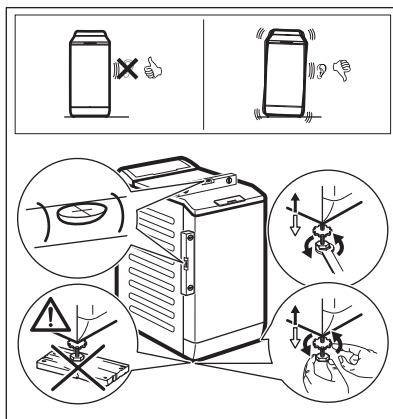
2.



3.



4.



Odporúčame, aby ste si obaly a prepravné skrutky odložili pre prípady, keď budete spotrebič premiestňovať.

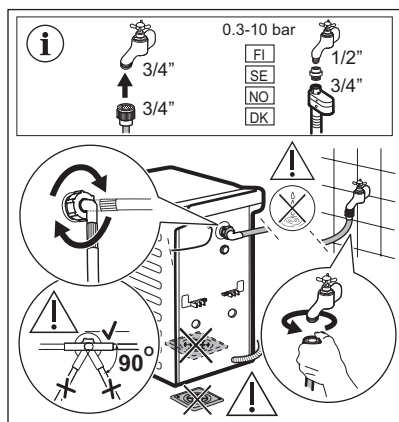
Spotrebič správne vyrovnajte do stabilnej vodorovnej polohy, aby ste predišli vibráciám, hluku a pohybu spotrebiča počas prevádzky.



VAROVANIE!

Spotrebič nevyrovnávajte vloženíím kartónu, dreva alebo podobných materiálov pod nožičky spotrebiča.

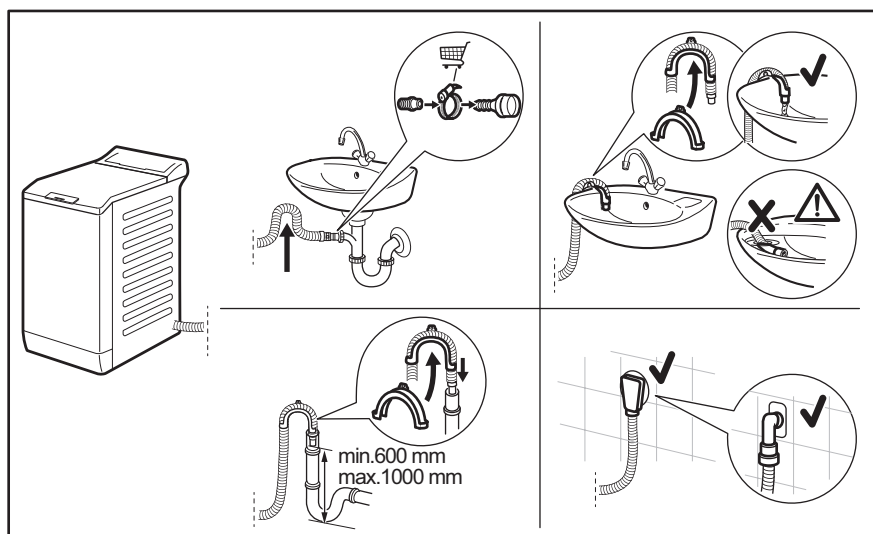
5.2 Prívodná hadica



Príslušenstvo dodané so spotrebičom sa môže líšiť v závislosti od modelu.

i Uistite sa, že nie sú poškodené hadice a že prípojky neprepúšťajú vodu. Ak je prívodná hadica príliš krátka, nepoužívajte predĺžovaciu hadicu. Obráťte sa na servisné stredisko a požiadajte o výmenu prívodnej hadice.

5.3 Vypúšťanie vody



Priamo do odtokového potrubia vo výške aspoň 600 mm a najviac 1 000 mm. Odtokovú hadicu môžete predĺžiť na dĺžku max. 4 000 mm. Ak potrebujete inú odtokovú hadicu, prípadne ju chcete predĺžiť, obráťte na autorizované servisné stredisko.

5.4 Zapojenie do elektrickej siete

Na konci inštalácie môžete pripojiť sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.

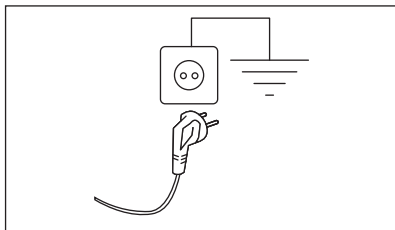
Parametre napájania a elektrickej siete sú uvedené na typovom štítku a v

kapitole „Technické údaje“. Ubezpečte sa, že požadované parametre zodpovedajú parametrom domácej elektrickej siete.

Skontrolujte, či elektrická sieť v domácnosti znesie požadované

zaťaženie, pričom berte do úvahy aj prevádzku iných spotrebičov.

Spotrebič pripojte k uzemnenej zásuvke.



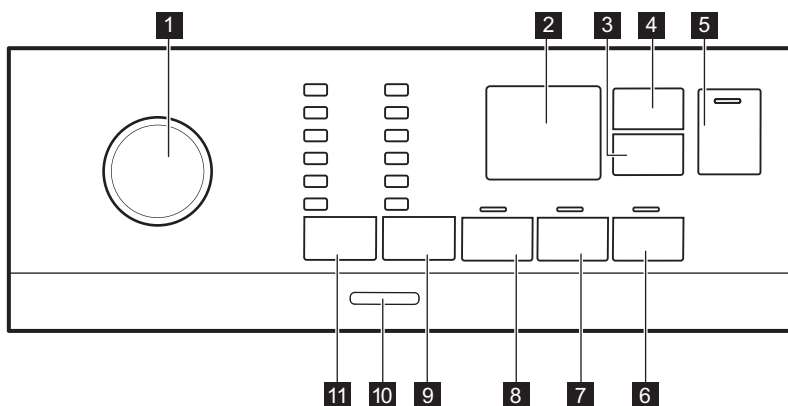
Prívodný elektrický kábel musí byť ľahko prístupný aj po inštalácii spotrebiča.

Ak máte nejaké otázky ohľadne elektrického zapojenia a inštalácie spotrebiča, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Výrobca nezodpovedá za škody ani úrazy spôsobené nedodržaním vyššie uvedených bezpečnostných pokynov.

6. OVLÁDACÍ PANEL

6.1 Popis ovládacieho panela



1 Volič programov

2 Displej

3 Posunutý štart dotykové tlačidlo

4 Time Manager (Úprava času)
dotykové tlačidlo

5 Štart/Prestávka dotykové tlačidlo

6 Jemné+ dotykové tlačidlo

7 Extra plákanie dotykové tlačidlo

8 Predpieranie dotykové tlačidlo

9 Odstreďovanie dotykové tlačidlo
voliteľnej funkcie zníženia

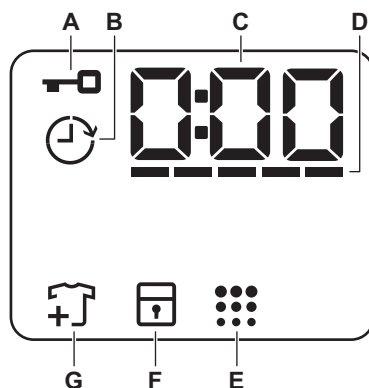
- Voliteľná funkcia Bez odstredovania
- Voliteľná funkcia Plákanie stop

- Noc voliteľná funkcia

10 Zap/Vyp tlačidlo

11 Teplota dotykové tlačidlo

6.2 Displej



A		Ukazovateľ zablokovaného veka.
B		Ukazovateľ posunutého štartu.
C		Digitálny ukazovateľ môže zobrazovať: • Trvanie programu (napr. 2:40). • Posunutý štart (napr. 2h). • Koniec cyklu (). • Výstražný kód (napr. E20).
D		Pásikový ukazovateľ úrovne funkcie Time Manager.
E		Ukazovateľ čistenia bubna.
F		Ukazovateľ detskej poistky.
G		Ukazovateľ pridania odevov. Rozsvieti sa na začiatku fázy prania, kým ešte môže používateľ pozastaviť spotrebič a pridať viac bielizne.

7. VOLIČE A TLAČIDLÁ

7.1 Úvod

- i** Voliteľné funkcie/funkcie nie sú dostupné so všetkými pracími programami. Skontrolujte kompatibilitu medzi voliteľnými funkciami/funkciami a pracími programami v „Tabuľke programov“. Voliteľná funkcia/funkcia môže vylúčiť inú. V takomto prípade vám spotrebič neumožní nastaviť nekompatibilné voliteľné funkcie/funkcie.

7.2 Zap/Vyp

Podržte toto tlačidlo stlačené niekoľko sekúnd, aby ste zapli alebo vypli spotrebič. Zaznejú dva rozdielne tóny, keď sa spotrebič zapína alebo vypína.

Pretože funkcia pohotovostného režimu automaticky vypne spotrebič po niekoľkých minútach, aby sa znížila spotreba energie, budete musieť znovu zapnúť spotrebič.

Podrobnejšie informácie nájdete v odseku o pohotovostnom režime v kapitole Každodenné používanie.

7.3 Teplota

Po výbere pracieho programu spotrebič automaticky navrhne predvolenú teplotu.

Ukazovateľ Studená voda  = studená voda.

Rozsvieti sa ukazovateľ nastavenej teploty.

7.4 Odstred'ovanie

Keď nastavíte program, spotrebič automaticky nastaví maximálnu povolenú rýchlosť odstred'ovania okrem programu Denim.

Ďalšie voliteľné funkcie odstred'ovania:

- **Bez odstred'ovania** . Príslušný ukazovateľ sa rozsvieti.

Nastavením tejto funkcie zrušíte všetky fázy odstred'ovania. Spotrebič vykoná iba fázu vypúšťania zvoleného pracieho programu. Túto funkciu nastavte pre veľmi jemnú bielizeň. Pri niektorých pracích programoch sa vo fáze plákrania spotrebuje viac vody.

- **Plákkanie Stop** . Príslušný ukazovateľ sa rozsvieti. Záverečné odstred'ovanie neprebehne. Voda z posledného plákrania sa nevypustí, aby sa predišlo pokrčeniu bielizne. Prací program sa skončí s vodou v bubne. Veko zostane zablokované a bubon sa bude pravidelne otáčať, aby sa znížilo pokrčenie. Ak chcete odblokovať veko, musíte vypustiť vodu. Ak sa dotknete tlačidla Štart/ Prestávka , spotrebič vykoná fázu odstred'ovania a vypustí vodu.
- **Noc** . Príslušný ukazovateľ sa rozsvieti. Priebežná a záverečná fáza odstred'ovania budú zrušené a program skončí s vodou v bubne. To pomôže znížiť pokrčenie. Veko zostane zablokované. Bubon sa bude pravidelne otáčať, aby obmedzil krčenie bielizne. Ak chcete odblokovať veko, musíte vypustiť vodu. Keďže je program veľmi tichý, je vhodný na použitie v noci, keď sú nižšie sadzby za elektrinu. Pri niektorých programoch sa plákkanie vykonáva s väčším množstvom vody. Ak sa dotknete tlačidla Štart/ Prestávka , spotrebič vykoná iba fázu vypúšťania.

- i** Spotrebič automaticky vypustí vodu približne po 18 hodinách.

7.5 Predpieranie

Pomocou tejto funkcie pridáte k praciemu programu fázu predpierania. Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

- Ak zvolíte túto voliteľnú funkciu, pridá sa k cyklu fáza predpierania pri 30 °C pred fázou prania. Táto voliteľná funkcia sa odporúča pre silne znečistenú bielizeň, predovšetkým s obsahom piesku, prachu, blata a iných pevných častíc.



Tieto voliteľné funkcie môžu predĺžiť trvanie programu.

7.6 Trvalá voľba Extra plákanie



S touto voliteľnou funkciou môžete pridať k zvolenému praciemu programu niekoľko plákaní.

Túto voliteľnú funkciu použite pre ľudí s alergiami na zvyšky pracieho prostriedku a s citlivou pokožkou.



Táto voliteľná funkcia predlžuje trvanie programu.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ nad dotykovým tlačidlom a zostane tiež natrvalo svietiť počas ďalších cyklov, kým nebude táto voliteľná funkcia deaktivovaná.

7.7 Trvalá voľba Jemné+

Nastavte voliteľnú funkciu na optimalizáciu dávkovania aviváže a zlepšenie jemnosti tkanín.

Odporúča sa pri použití aviváže.



Táto voliteľná funkcia predlžuje trvanie programu.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ nad dotykovým tlačidlom a zostane tiež natrvalo svietiť počas ďalších cyklov, kým nebude táto voliteľná funkcia deaktivovaná.

7.8 Posunutý štart

S touto voliteľnou funkciou môžete odložiť spustenie programu na vhodnejší čas.

Opakovane stlačte tlačidlo a nastavte požadované posunutie. Čas sa zvyšuje v 1-hodinových intervaloch až po 20 hodín.

Na displeji sa zobrazuje ukazovateľ  a zvolený čas posunutia. Po dotknutí sa tlačidla Štart/Prestávka  začne spotrebič odpočítavanie a veko je zablokované.

7.9 Time Manager (Úprava času)

S touto voliteľnou funkciou môžete skrátiť trvanie programu v závislosti od veľkosti náplne a stupňa znečistenia.

Po nastavení pracieho programu sa na displeji zobrazí jeho štandardné trvanie a blíká -----.

Dotykom tlačidla Time Manager (Úprava času)  skráťte trvanie programu podľa vašich potrieb. Na displeji sa zobrazí trvanie nového programu a náležite sa zníži počet čiarok:

----- vhodné pre celú náplň bežne znečistených odevov.

---- rýchly cyklus pre celú náplň mierne znečistených odevov.

-- veľmi rýchly cyklus pre menšiu mierne znečistenú náplň (odporúča sa max. polovičná náplň).

- najkratší cyklus na osvieženie malého množstva bielizne.

Funkcia Time Manager (Úprava času) je dostupná iba pri programoch uvedených v tabuľke.

ionizéra	Eco 40-60	Cottons	Synthetics
----- 1)	■	■	■
----	■	■	■
---	■	■	■
--	■	■	■

ionizéra	Eco 40-60	Cottons	Synthetics
-	■	■	■

1) Predvolené trvanie pre všetky programy.

7.10 Štart/Prestávka ▷||

Stlačte tlačidlo Štart/Prestávka ▷|| na spustenie, pozastavenie spotrebiča alebo prerušenie spusteného programu.

8. PROGRAMY

8.1 Tabuľka programov

Program Predvolená teplota Teplotný roz- sah	Referenč- ná rých- losť od- stred'ova- nia Rozsah rýchlosti odstred'o- vania [ot./min]	Maxi- málna hmot- nosť náplne	Popis programu (druh náplne a úroveň znečistenia)
Eco 40-60 40 °C 1)	1200 ot./min (1200- 400)	6 kg	Biela bavlna a farebne stála bavlna. Bežne zašpinená bielizeň. Spotreba energie sa zníži a trvanie pracieho programu sa predĺži, čo zabezpečí dobré výsledky prania.
Cottons 40 °C 90 °C – stude- ná voda	1200 ot./min (1200- 400)	6 kg	Biela a farebná bavlna. Bežné a silné zneči- stenie.
Synthetics 40 °C 60 °C – stude- ná voda	1200 ot./min (1200 - 400)	3 kg	Syntetické alebo zmesové tkaniny. Bežne zašpinená bielizeň.
Delicates 30 °C 40 °C – stude- ná voda	1200 ot./min (1200- 400)	2 kg	Jemné tkaniny ako akryl, viskóza a zmeso- vé tkaniny, ktoré si vyžadujú šetrné pranie. Bežne a mierne zašpinená bielizeň.
Rapid 14min 30 °C	800 ot./min (800- 400)	1,5 kg	Syntetické a zmesové tkaniny. Mierne zašpi- nená bielizeň a bielizeň určená na osvieženie.

Program Predvolená teplota Teplotný roz- sah	Referenč- ná rých- losť od- stred'ova- nia Rozsah rýchlosti odstred'ova- nia [ot./min]	Maxi- málna hmot- nosť náplne	Popis programu (druh náplne a úroveň znečistenia)
Rinse	1200 ot./min (1200- 400)	6 kg	Všetky tkaniny, okrem vlnenej a veľmi jemnej bielizne. Program na plákanie a odstred'ovanie bielizne. Prednastavená rýchlosť odstred'ovania sa vzťahuje na programy pre bavlnenú bielizeň. Rýchlosť odstred'ovania znížte podľa druhu bielizne. V prípade potreby pridajte plákania nastavením voliteľnej funkcie Extra plákanie. Pri odstred'ovaní s nízkymi otáčkami vykoná spotrebič jemné plákanie a krátke odstredenie.
Spin/Drain	1200 ot./min (1200 -400)	6 kg	Všetky tkaniny okrem vlnených a veľmi jemnej bielizne. Odstred'ovanie bielizne a odčerpanie vody z bubna.
Anti-Allergy  60 °C	1200 ot./min (1200 - 400)	6 kg	Biela bavlnená bielizeň. Tento program odstraňuje mikroorganizmy, pretože počas fázy prania na niekoľko minút teplota vystúpi nad 60 °C. To pomáha odstrániť mikróby, baktérie, mikroorganizmy a častice. Pridaná para spolu s dodatočnou fázou odstred'ovania zabezpečí správne odstránenie zvyškov pracieho prostriedku a peľu/alergénov, vďaka čomu bude bielizeň vhodná pre jemnú a citlivú pokožku.
Baby 40 °C 40 °C – stude- ná voda	1200 ot./min (1200 - 400)	2 kg	Šetrný cyklus vhodný pre detské oblečenie. Vysoká hladina vody a jemný pohyb pri fáze prania chráni farby a vlákna.
Silk  30 °C	800 ot./min (800 - 400)	1 kg	Špeciálny program na hodváb a zmesové syntetické materiály.
Wool  40 °C 40 °C – stude- ná voda	1200 ot./min (1200- 400)	1 kg	Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a ďalšie tkaniny s označením ručného prania²⁾.
Sport 30 °C 40 °C – stude- ná voda	1200 ot./min (1200 - 400)	3 kg	Športové odevy zo zmesových tkanín. Mierne znečistená bielizeň a bielizeň určená na osvieženie.

Program Predvolená teplota Teplotný rozsah	Referenčná rýchlosť odstreďovania Rozsah rýchlosti odstreďovania [ot./min]	Maximálna hmotnosť náplne	Popis programu (druh náplne a úroveň znečistenia)
Outdoor  30 °C 40 °C – studená voda	1200 ot./min (1200-400)	2 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾	 Nepoužívajte avivážne prostriedky a uistite sa, že v dávkovači pracieho prostriedku nie sú žiadne zvyšky aviváže. Syntetické športové odevy. Tento program je navrhnutý na jemné pranie moderných outdoorových športových odevov a je tiež vhodný na úbor na cvičenie, bicyklovanie, behanie a podobne. Odporúčané množstvo bielizne je 2 kg. Nepremokavé, vode odolné priedušné a vodoodpudivé tkaniny. Tento program sa môže použiť aj ako cyklus obnovy odpudzovania vody, špeciálne navrhnutý na starostlivosť o oblečenie s hydrofóbnou vrstvou. Ak chcete spustiť cyklus obnovy odpudzovania vody, postupujte nasledovne: • Prací prostriedok nalejte do priehradky . • Nalejte špeciálny obnovovač odpudzovania vody pre tkaniny do priehradky na aviváž v zásuvke . • Množstvo bielizne znížte na 1 kg.  Aby ste ešte viac zlepšili účinok vodoodpudivého prípravku, vysušte bielizeň v sušičke nastavením programu sušenia Outdoor (ak je k dispozícii a štítok so symbolom starostlivosti povoľuje sušenie v sušičke).

Program Predvolená teplota Teplotný roz- sah	Referenč- ná rých- losť od- stred'ova- nia Rozsah rýchlosti odstred'o- vania [ot./min]	Maxi- málna hmot- nosť náplne	Popis programu (druh náplne a úroveň znečistenia)
Denim 30 °C 40 °C – stude- ná voda	800 ot./min 2 kg (1200 - 400)		Špeciálny program na oblečenie z džínso- viny s fázou jemného prania znižuje riziko vyblednutia farieb a vzniku flakov. V záuj- me zabezpečenia lepšej starostlivosti o bieli- zeň odporúčame zmenšiť náplň bielizne.

1) Podľa nariadenia Európskej komisie 2019/2023 tento program pri 40 °C vyperie bežne znečistenú bavlnenú bielizeň, ktorá sa zvyčajne perie pri 40 °C alebo 60 °C, spolu v jednom cykle.



Bližšie informácie o dosiahnutej teplote bielizne, trvaní programu a iné údaje nájdete v kapitole „Hodnoty spotreby“. Najúčinnnejšie programy z hľadiska spotreby energie sú zvyčajne dlhšie cykly pri nižších teplotách.

- 2) Počas tohto cyklu sa bubon otáča pomaly, čím zaistí jemné pranie. Môže sa zdať, že sa bubon neotáča alebo že sa neotáča správne, ale pre tento program to je normálne.
- 3) Prací program.
- 4) Prací program a fáza obnovenia odolnosti voči vode.

Kompatibilita voliteľných funkcií programu

	VOLITEĽNÉ FUNKCIE									
Program										
Eco 40-60	■	■	■		■	■	■	■	■	■
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■		■	■	■		
Rapid 14min	■	■	■						■	
Rinse	■	■	■			■			■	

Program	VOLITEĽNÉ FUNKCIE	         								
Spin/Drain		■	■						■	
Anti-Allergy 		■	■	■		■	■	■	■	
Baby		■	■	■	■	■	■	■	■	
Silk 		■	■						■	
Wool  		■	■	■					■	
Sport		■	■	■		■	■		■	
Outdoor 		■	■	■			■		■	
Denim		■	■	■	■		■	■	■	

Vhodné pracie prostriedky pre pracie programy

Program	Univerzálny prášok ¹⁾	Tekutý univerzálny	Tekutý pre farebnú bielizeň	Jemná bielizeň, vlna	Špeciálne
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲

Program	Univerzálny prášok ¹⁾	Tekutý univerzálny	Tekutý pre farebnú bielizeň	Jemná bielizeň, vlna	Špeciálne
Denim	--	--	▲	▲	▲

¹⁾ Pri teplote nad 60 °C sa odporúča používanie práškoveho pracieho prostriedku.

▲ = Odporúčané

-- = Neodporúčané

8.2 Woolmark Apparel Care – Modrý



Cyklos prania vlny tohto spotrebiča bol schválený spoločnosťou The Woolmark Company na pranie vlnených odevov, ktoré sú označené symbolom ručného prania «hand wash», za predpokladu, že odevy sa perú v súlade s pokynmi výrobcu tejto práčky. Pri sušení a ďalšej starostlivosti o odevy postupujte podľa pokynov na štítku. M1145

Symbol Woolmark je v mnohých krajinách certifikačnou obchodnou značkou.

9. NASTAVENIA

9.1 Zvukové signály

Tento spotrebič je vybavený rôznymi zvukovými signálmi, ktoré sa zapnú keď:

- zapnete spotrebič (špeciálny krátky tón),
- vypnete spotrebič (špeciálny krátky tón),
- sa dotknete tlačidiel (zvuk kliknutia),
- urobíte chybnú voľbu (3 krátke zvuky),
- po dokončení programu (sekvencia zvukov trvajúca asi 2 minúty),
- spotrebič má poruchu (sekvencia krátkych zvukov trvajúca asi 5 minút).

Ak chcete **vypnúť/zapnúť** zvukové signály, nastavte niektorý z programov, dotknite sa tlačidla  a tlačidla  naraz a podržte ich asi 2 sekundy. Na displeji sa zobrazí On/Off.



Aj keď zvukové signály vypnete, zaznejú pri poruche spotrebiča.

9.2 Detská poistka

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete zabrániť deťom hrať sa s ovládacím panelom.

Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, stlačte tlačidlo , kým sa na displeji **nezobrazí/nezhasne** .

Spotrebič bude voliť túto voliteľnú funkciu potom, ako ju vypnete.

Funkcia detskej poistky nie je k dispozícii niekoľko sekúnd po zapnutí spotrebiča.

10. PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Uistite sa, že je dostupná elektrická energia a vodovodný kohútik je otvorený.
2. Nalejte 2 litre vody do priehradky pracieho prostriedku označenej .

Táto činnosť aktivuje odtokový systém.

3. Nalejte malé množstvo pracieho prostriedku do priehradky označenej .

4. Nastavte a spustíte program pre bavlnu s najvyššou teplotou bez bielizne v bubne.

Týmto odstránite prípadné nečistoty z bubna a nádrže.

11. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

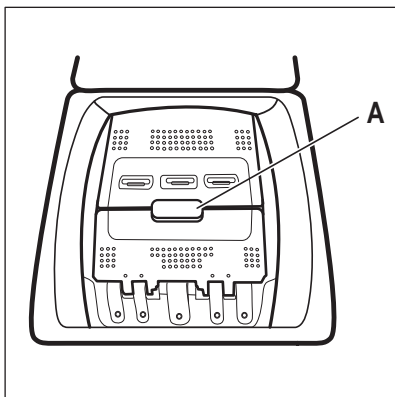
11.1 Zapnutie spotrebiča

1. Zástrčku spotrebiča zapojte do sieťovej zásuvky.
2. Otvorte vodovodný ventil.
3. Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič zapnite.

Zaznie krátky tón.

11.2 Vloženie bielizne

1. Otvorte veko spotrebiča.
2. Stlačte tlačidlo **A**.



Bubon sa automaticky otvorí.

3. Vložte bielizeň do bubna jeden kus po druhom.

4. Skôr ako bielizeň vložíte do spotrebiča, poriadne ju vytraste.

Uistite sa, že ste do bubna nevložili príliš veľa bielizne.

5. Bubon a veko zatvorte.



UPOZORNENIE!

Pred zatvorením veka spotrebiča sa uistite, že ste bubon zavreli správne.

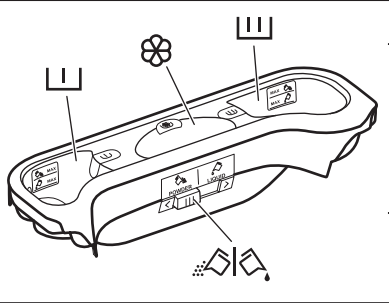
11.3 Priehradky na prací prostriedok. Používanie pracích prostriedkov a prídavných prostriedkov

1. Odmerajte množstvo určeného pracieho prostriedku pre práčku a aviváž.

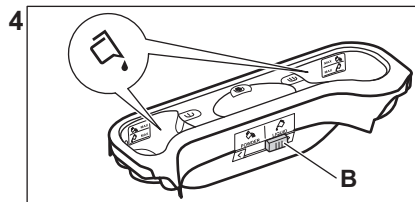
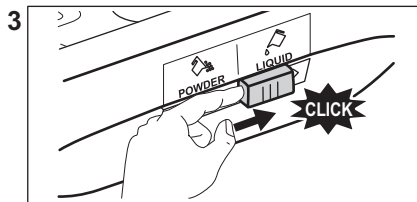
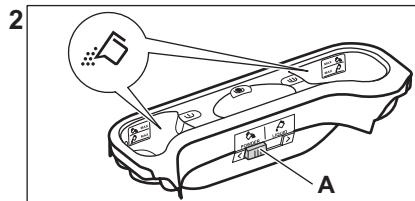
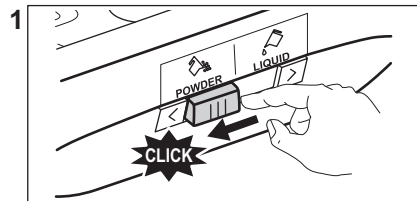
2. Do príslušných priehradiek pridajte prací prostriedok a aviváž.



Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale pracích prostriedkov.

	 Priehradka pre prací prostriedok na fázu predpierania. Značky MAX označujú maximálne úrovne množstva pracieho prostriedku (práškového alebo tekutého).
	 Priehradka na prací prostriedok pre fázu prania. Značky MAX označujú maximálne úrovne množstva pracieho prostriedku (práškového alebo tekutého).
	 Priehradka na tekuté prídavné prostriedky (aviváž, škrob). Značka M určuje maximálnu hladinu tekutých prídavných prostriedkov.
	 Klapka na práškový alebo tekutý prací prostriedok.

11.4 Tekutý alebo práškový prací prostriedok



- Poloha **A** pre práškový prací prostriedok (pôvodné nastavenie).
- Poloha **B** pre tekutý prací prostriedok.

**Pri používaní tekutého pracieho prostriedku:**

- Nepoužívajte gélové ani husté tekuté pracie prostriedky.
- nenalejte viac tekutého pracieho prostriedku, než je maximálna úroveň.
- Nenastavujte funkciu odloženého štartu.

11.5 Nastavenie programu

1. Volič programu nastavte na požadovaný program prania.

Ukazovateľ tlačidla Štart/Prestávka bliká.

Na displeji sa zobrazí dĺžka trvania programu.

2. Ak chcete zmeniť teplotu a/alebo rýchlosť odstredovania, stlačte príslušné tlačidlá.
3. V prípade potreby nastavte jednu alebo viacej voliteľných funkcií stlačením príslušných tlačidiel. Príslušný ukazovateľ sa zobrazí na displeji a následne sa menia dané informácie.



Ak výber **nie je možný**, zaznie zvukový signál a na displeji sa zobrazí .

11.6 Spustenie programu

Dotknutím sa tlačidla Štart/Prestávka spustíte program. Program nie je možné spustiť, keď je vypnutý ukazovateľ tlačidla a neblíkajú (napr. volič programov v nesprávnej polohe).

Príslušný ukazovateľ prestane blikáť a bude svietiť.

Spustí sa program, veko je zablokované.

Na displeji sa zobrazí ukazovateľ .



Skôr ako spotrebič začne napúšťať vodu, môže sa na chvíľu spustiť výpustné čerpadlo.

11.7 Spustenie programu s posunutím štartu

1. Opakovane sa dotýkajte tlačidla Posunutý štart , kým sa na displeji

nezobrazí požadovaný čas posunutého štartu. Na displeji sa zobrazí ukazovateľ .



2. Dotknite sa tlačidla Štart/Prestávka

. Veko spotrebiča sa zablokuje a spustí sa odpočítavanie posunutého štartu. Na displeji sa zobrazí ukazovateľ .



Po skončení odpočítavania sa automaticky spustí program.

Zrušenie posunutého štartu po spustení odpočítavania

Ak chcete zrušiť posunutie štartu:

1. Dotykom tlačidla Štart/Prestávka prerušíte činnosť spotrebiča. Príslušný ukazovateľ bliká.
2. Opakovane sa dotýkajte tlačidla Posunutý štart , kým sa na displeji nezobrazí a nezhasne ukazovateľ .
3. Opätovným dotykom na tlačidlo Štart/Prestávka okamžite spustíte program.

Zmena posunutého štartu po spustení odpočítavania

Zmena posunutého štartu:

1. Dotykom tlačidla Štart/Prestávka prerušíte činnosť spotrebiča. Príslušný ukazovateľ bliká.
2. Opakovane sa dotýkajte tlačidla Posunutý štart , kým sa na displeji nezobrazí požadovaný čas posunutého štartu.
3. Opätovným dotykom tlačidla Štart/Prestávka spustíte nové odpočítavanie.

11.8 Zistenie naplnenia SensiCare System

Keď sa dotknete tlačidla Štart/Prestávka .

1. Funkcia SensiCare System začne s odhadom hmotnosti náplne, aby vypočítala skutočné trvanie programu. Počas tejto fázy

prehrávajú pásiky funkcie Time Manager (Úprava času) ---- umiestnené pod číslicami času jednoduchú animáciu.

2. Približne po 15 – 20 minútach zmiznú pásiky funkcie Time Manager a zobrazí sa trvanie nového cyklu. Spotrebič automaticky prispôbí trvanie programu aktuálnemu množstvu bielizne tak, aby dosiahol perfektnú účinnosť prania v čo najkratšom možnom čase.



Funkcia SensiCare System nie je dostupná pre všetky programy, ako napríklad: Wool, Rinse, Odstreďovanie a programy s krátkymi cyklami.

11.9 Prerušenie programu a zmena voliteľných funkcií

Pri spustenom programe môžete zmeniť iba niektoré voliteľné funkcie:

1. Dotknite sa tlačidla Štart/Prestávka .
2. Zmeňte voliteľné funkcie. Dané informácie sa následne zmenia aj na displeji.
3. Znova sa dotknite tlačidla Štart/Prestávka .

Prací program bude pokračovať.

11.10 Zrušenie prebiehajúceho programu

1. Stlačením tlačidla Zap/Vyp zrušíte program a vypnete spotrebič.
2. Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič znovu zapnete.



Ak funkcia SensiCare System skončila a už sa spustilo plnenie vody, nový program začne **bez zopakovania funkcie SensiCare System**. Voda a prací prostriedok nie sú vypustené, aby sa predišlo mrhaniu.

Existuje aj alternatívny spôsob zrušenia:

1. Otočte volič do polohy „Reset“ .
2. Počkajte 1 sekundu. Na displeji sa zobrazí symbol ----. Teraz môžete nastaviť nový prací program.

11.11 Otvorenie veka – Pridanie odevov



Veko neotvárajte, ak je príliš vysoká teplota alebo hladina vody v bubne a/alebo sa bubon ešte otáča.

Počas prebiehajúceho programu alebo odpočítavania posunutého štartu je veko spotrebiča zablokované. Na displeji sa zobrazí ukazovateľ .

1. Dotknite sa tlačidla Štart/Prestávka . Ukazovateľ  začne blikať.
2. Počkajte, kým ukazovateľ blokovania veka  neprestane blikať a nezhasne. Otvorte veko spotrebiča a dvierka bubna. V prípade potreby pridajte alebo odoberte bielizeň. Dvierka bubna a veko zatvorte. Dotknite sa tlačidla Štart/Prestávka . Program alebo odpočítavanie posunutého štartu bude ďalej pokračovať.

11.12 Koniec programu

Po ukončení programu sa spotrebič automaticky zastaví. Zaznejú zvukové signály (ak sú zapnuté). Na displeji sa zobrazí .

Ukazovateľ tlačidla Štart/Prestávka  zhasne.

Veko sa odblokuje a ukazovateľ  zhasne.

1. Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič vypnete.

Päť minút po skončení programu funkcia úspory energie automaticky vypne spotrebič.



Ak spotrebič znovu zapnete, na displeji sa zobrazí indikácia ako na konci predchádzajúceho programu. Otočením ovládača programu nastavte nový cyklus.

2. Zo spotrebiča vyberte všetku bielizeň.
3. Skontrolujte, či je bubon prázdny.
4. Veko a priehradku na prací prostriedok nechajte mierne pootvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní a zápachu.
5. Zatvorte vodovodný kohútik.

11.13 Vypustenie vody po skončení cyklu

Ak ste si zvolili program alebo voliteľnú funkciu, ktorá nevypúšťa vodu pri poslednom plákaní, program sa ukončí, ale:

- V oblasti času sa zobrazí a na displeji sa zobrazí zablokovanie veka .
 - Bubon sa stále v pravidelných intervaloch otáča, aby sa zabránilo pokrčeniu bielizne.
 - Veko zostane zablokované.
 - Ak chcete otvoriť veko, musíte vypustiť vodu:
1. V prípade potreby stlačte tlačidlo Odstredovanie a znížte spotrebičom navrhnutú rýchlosť odstredovania.
 2. Stlačte tlačidlo Štart/Prestávka :
 - Ak ste nastavili Plákanie Stop , spotrebič vypustí vodu a odstredí.

- Ak ste nastavili Noc , spotrebič len vypustí vodu.

Ukazovateľ voliteľnej funkcie Plákanie

Stop a Noc zmizne.

3. Po dokončení programu, keď ukazovateľ blokovanja veka zhasne, môžete veko otvoriť.
4. Podržte stlačené tlačidlo Zap/Vyp niekoľko sekúnd, spotrebič sa vypne.

11.14 Voliteľná funkcia pohotovostný režim

V snahe ušetriť energiu funkcia automaticky vypne spotrebič, aby sa znížila spotreba energie v týchto prípadoch:

- Nepoužijete spotrebič po dobu 5 minút, keď nie je spustený žiaden program. Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič znovu zapnete.
- 5 minút po skončení pracieho programu. Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič znovu zapnete. Na displeji sa zobrazí stav na konci posledného programu. Otočením ovládača programu nastavte nový cyklus.

Ak otočíte ovládač do polohy „Reset“ , spotrebič sa o 30 sekúnd automaticky vypne.



Ak nastavíte program alebo voliteľnú funkciu, ktoré končia s vodou v bubne, funkcia **nevypne** spotrebič, aby vám pripomenula, že máte vypustiť vodu.

12. TIPY A RADY



VAROVANIE!

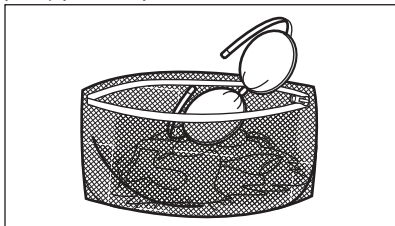
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

12.1 Vloženie bielizne

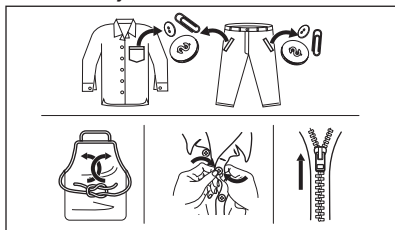
- Bielizeň rozdeľte na: bielu, farebnú, syntetickú, jemnú a vlnenú bielizeň.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na štítkoch odevov.

- Neperte spolu bielu a farebnú bielizeň.
- Niektorá farebná bielizeň môže pri prvom praní pustiť farbu. Nové farebné odevy odporúčame prať prvýkrát osobitne.
- Viacvrstvové odevy, vlnené oblečenie a odevy s namaľovanými dekoráciami prevráťte naruby.

- Silne znečistené škrvny pred vložením do bubna umyte a ošetrte vhodným prostriedkom.
- Záclony si vyžadujú veľmi jemné zaobchádzanie. Odstráňte háčiky a záclony vložte do pracieho vaku alebo obliečky.
- Neperte neobrušené ani natrhnuté odevy. Na pranie malých a/alebo citlivých kúskov (napr. podprsenky s kosticami, opasky, pančuchové nohavice, šnúry od topánok, mašlí a pod.) použite pracie vrecúško.



- Veľmi malé náplne môžu spôsobiť problémy s vyvážením vo fáze odstreďovania, čo môže mať za následok nadmerné vibrácie. Ak sa tak stane:
 - prerušte program a otvorte dverka (pozrite si kapitolu „Každodenné používanie“);
 - ručne usporiadajte bielizeň tak, aby jednotlivé položky boli vo vnútri rovnomerne rozložené;
 - stlačte tlačidlo Štart/Prestávka. Fáza odstreďovania pokračuje.
- Zapnite gombíky na obliečkach, zipsy, háčiky a patentky. Opasky, šnúry, šnúrkové topánky, mašle a akékoľvek iné voľné časti odevov zviažte.
- Vyprázdnite vrecá a odevy narovnajte.



12.2 Odolné škrvny

Pri niektorých škrvnách voda a čistiaci prostriedok nestačia.

Tieto škrvny odporúčame spracovať ešte pred vložením do spotrebiča.

K dispozícii sú špeciálne odstraňovače škvŕn. Použite špeciálny odstraňovač škvŕn, ktorý je vhodný na typ škvŕny a látky.

12.3 Druh a množstvo pracieho prostriedku.

Výber pracieho prostriedku a použitie správnych množstiev neovplyvňuje iba výkon, ale tiež pomáha predísť odpadu a chrániť životné prostredie:

- Používajte len pracie prostriedky a prídavné prostriedky určené špeciálne pre práčky. Najprv postupujte podľa týchto pravidiel:
 - práškové pracie prostriedky na všetky druhy tkanín, okrem jemnej bielizne. Uprednostnite práškové pracie prostriedky s obsahom bielidla pre bielu bielizeň a dezinfikovanie bielizne,
 - tekuté pracie prostriedky, hlavne pri programoch prania s nízkou teplotou (max. 60 °C) pre všetky druhy tkanín alebo špeciálne prostriedky na pranie vlny.
- Výber a množstvo pracieho prostriedku závisí od: druhu tkaniny (jemná bielizeň, vlna, bavlna a pod.), farba oblečenia, veľkosť náplne, stupeň znečistenia, teplota prania a tvrdosť použitej vody.
- Dodržte pokyny, ktoré nájdete na obale pracích prostriedkov alebo prídavných prostriedkov bez toho, aby ste použili väčšie množstvo, ako je uvedené (**MAX**).
- Nemiešajte rôzne typy pracích prostriedkov.
- Menej pracieho prostriedku použite, ak:
 - periete malé množstvo bielizne,
 - bielizeň je iba mierne zašpinená,
 - sa počas prania tvoria veľké množstvá peny.
- Keď používate pracie tablety alebo vrecúška, vždy ich vložte do bubna, nie do dávkovača pracieho prostriedku.

Nedostatok pracieho prostriedku môže spôsobiť:

- neuspokojivé výsledky prania,
- sfarbenie náplne dosiva,
- masné oblečenie,
- plesne v spotrebiči.

Prebytok pracieho prostriedku môže spôsobiť:

- penenie,
- znížený účinok prania,
- nevhodné plákanie,
- väčší dopad na životné prostredie.

12.4 Ekologické tipy

V záujme úspory vody a energie, ako aj v záujme ochrany životného prostredia odporúčame dodržiavať niekoľko tipov:

- **Bežne znečistenú bielizeň perte bez predprania**, ušetríte tak prací prostriedok, vodu a čas (chráni sa tým aj životné prostredie!)
- Naloženie spotrebiča po **maximálnu kapacitu vyznačenú pre každý program pomáha znížiť spotrebu energie a vody**.
- Vhodným ošetrením pred praním môžete odstrániť škvrny a ohraničenú špinu; potom môžete bielizeň vyprať pri nižšej teplote.

- Aby ste použili správne množstvo pracieho prostriedku, pozrite si množstvo odporúčané výrobcom pracieho prostriedku a skontrolujte tvrdosť vody vo vašom domácom systéme. Pozrite si časť „Tvrdosť vody“.
- Pred sušením bielizne v sušičke nastavte **maximálnu možnú rýchlosť odstreďovania** pre zvolený prací program. Ušetríte tým energiu počas sušenia!

12.5 Tvrdosť vody

Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať zmäkčovač vody pre práčky. V oblastiach s mäkkou vodou nie je potrebné používať zmäkčovač vody.

Ak chcete poznať tvrdosť vody vo vašej oblasti, obráťte sa na miestnu vodárenskú spoločnosť.

Použite správne množstvo zmäkčovača vody. Dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

13. OŠETROVANIE A ČISTENIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

13.1 Harmonogram periodického čistenia

Periodické čistenie pomáha predĺžiť životnosť vášho spotrebiča.

Po každom cykle ponechajte dvierka a dávkovač pracieho prostriedku mierne pootvorené, aby došlo k cirkulácii vzduchu a vyschla vlhkosť vnútri spotrebiča: zabránite tým plesniam a zápachom.

Ak spotrebič dlhý čas nepoužívate: zatvorte vodovodný ventil a odpojte spotrebič od napájania.

Indikatívny harmonogram periodického čistenia:

Odvápňovanie	Dvakrát ročne
--------------	---------------

Program na údržbu práčky	Raz ročne
Vyčistite tesnenie veka	Každé dva mesiace
Vyčistite bubon	Každé dva mesiace
Vyčistite dávkovač pracieho prostriedku	Každé dva mesiace
Vyčistite filter odtočkového čerpadla	Dvakrát ročne
Vyčistite filter v prívodnej hadici a filter ventilu	Dvakrát ročne

Nasledovné odseky vysvetľujú spôsob čistenia každého dielu.

13.2 Odstránenie cudzích predmetov



Pred spustením cyklu sa uistite, že sú vrecká prázdne a všetky voľné prvky sú uviazané. Pozrite si časť „Náplň bielizne“ v „Rady a tipy“.

Vyberte akékoľvek cudzie predmety (ako napr. kovové spony, gombíky, mince a pod.), ktoré môžete nájsť vo filtroch a bubne. Pozrite si odseky „Čistenie bubna“, „Čistenie odtokového čerpadla“ a „Čistenie prírodnej hadice a filtra ventilu“. V prípade potreby sa obráťte na autorizované servisné stredisko.

13.3 Vonkajšie čistenie

Spotrebič čistite iba jemným saponátom a teplou vodou. Všetky povrchy vytrite dosucha. Nepoužívajte drôtenky ani abrazívne materiály.



UPOZORNENIE!

Nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá ani chemikálie.



UPOZORNENIE!

Kovové povrchy nečistite umývacím prostriedkom na báze chlóru.

13.4 Odvápňovanie



Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať odstraňovač vodného kameňa pre práčky.

Pravidelne kontrolujte bubon, či nenájdete usadený vodný kameň.

Obvyklé pracie prostriedky už obsahujú prostriedky na zmäkčovanie vody, ale odporúčame vám občas spustiť cyklus s prázdny bubon a produktom na odvápnenie spotrebiča.



Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale výrobku.

13.5 Program na údržbu práčky

Opakované a dlhodobé používanie programov s nízkymi teplotami môže spôsobiť usadzovanie pracích prostriedkov a šírenie baktérií vo vnútri bubna a hadice. To môže viesť k tvorbe zápachu a plesní. Ak chcete zabrániť usadzovaniu zvyškov a vyčistiť vnútornú časť spotrebiča, pravidelne spúšťajte prací program na údržbu práčky (minimálne raz mesačne).



Pozrite si kapitolu „Čistenie bubna“.

13.6 Čistenie bubna

Bubon pravidelne kontrolujte, či sa v ňom neusádzajú nečistoty.

V bubne sa môžu objaviť hrdzavé škvrny od zhrdzavených predmetov v bielizni, alebo ak voda z vodovodu obsahuje veľa železa.

Bubon vyčistite špeciálnym prostriedkom na nehrdzavejúcu oceľ.



Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale výrobku. Bubon nečistite prostriedkami s kyslým pH na odstraňovanie vodného kameňa, ani prostriedkami s obsahom chlóru či drôtenkami.

Dôkladné čistenie:

1. Z bubna vyberte všetku bielizeň.
2. Spustíte program Cottons s najvyššou teplotou
3. Do prázdneho bubna pridajte malé množstvo práškoveho pracieho prostriedku, aby sa vypláchli prípadné nečistoty.



Niekedy sa na konci cyklu môže na displeji zobrazit' ikona : toto je odporúčanie na „vyčistenie bubna“. Po vykonaní čistenia bubna ikona zmizne.

13.7 Tesnenie veka

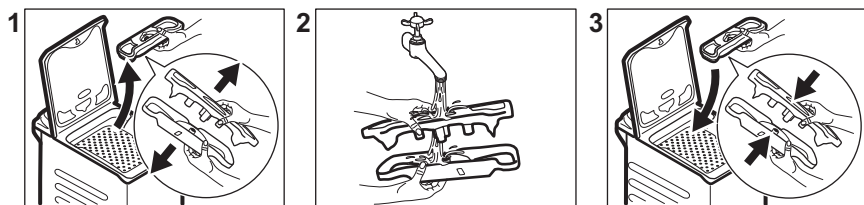
Pravidelne kontrolujte tesnenie a z jeho vnútornej strany odstráňte všetky predmety. V prípade potreby ho vyčistite pomocou krémového čistiaceho

prostriedku s obsahom amoniaku tak, aby ste nepoškrebali povrch.

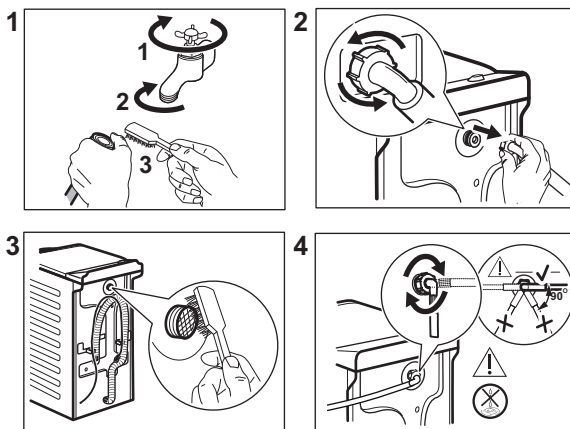


Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

13.8 Čistenie dávkovača pracieho prostriedku



13.9 Čistenie filtra v prírodnej hadici a filtra ventilu



13.10 Čistenie odtokového filtra

Pravidelne kontrolujte filter odtokového čerpadla a uistite sa, že je čistý.

Odtokové čerpadlo vyčistíte, ak:

- Spotrebič nevypustí vodu.
- Bubon sa netočí.
- Spotrebič vydáva nezvyčajný hluk z dôvodu upchania odtokového čerpadla.
- Displej zobrazuje kód alarmu **E20**

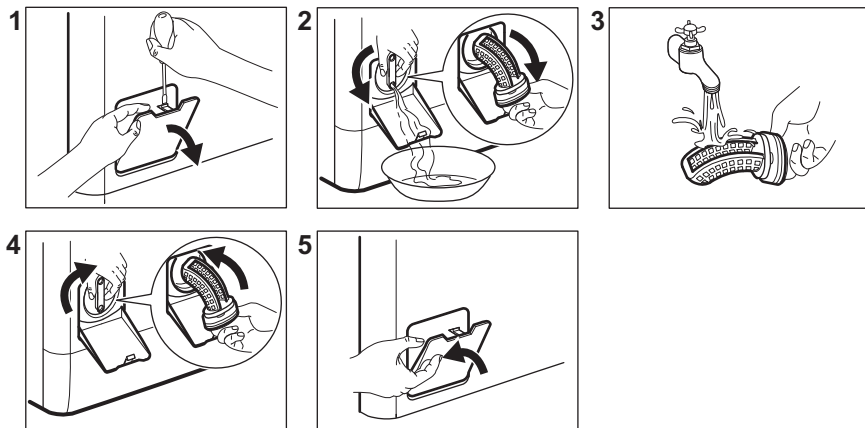


VAROVANIE!

- Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo sieťovej zásuvky.
- Filter nevyťahujte, kým je spotrebič v prevádzke.
- Čerpadlo nečistíte, ak je voda v spotrebiči horúca. Počkajte, kým voda vychladne.

Pri vyberaní filtra majte vždy poruke handru, aby ste mohli utrieť vytečenú vodu.

Ak chcete vyčistiť čerpadlo, postupujte takto:



13.11 Núdzové vypustenie

Ak spotrebič nevypúšťa vodu, postupujte rovnako, ako je uvedené v odseku „Čistenie odtokového čerpadla“. V prípade potreby čerpadlo vyčistite.

Keď vypustíte vodu postupom núdzového vypustenia, musíte znova aktivovať systém vypúšťania:

1. Nalejte 2 litre vody do hlavnej priehradky dávkovača pracieho prostriedku.
2. Na vypustenie vody spustíte príslušný program.

13.12 Ochranné opatrenia pred mrazom

Ak sa spotrebič nachádza na mieste, kde môže teplota dosiahnuť hodnoty okolo 0 °C alebo môže klesnúť pod túto

teplotu, odstráňte zvyšnú vodu z prírodnej hadice a vypúšťacieho čerpadla.

1. Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo sieťovej zásuvky.
2. Zatvorte vodovodný kohútik.
3. Obidva konce prírodnej hadice vložte do nádoby a nechajte vodu odtiecť z hadice.
4. Vyprázdňte vypúšťacie čerpadlo. Prečítajte si informácie o núdzovom vypustení.
5. Keď je vypúšťacie čerpadlo prázdne, znova nainštalujte prírodnú hadicu.



VAROVANIE!

Pred opätovným použitím spotrebiča sa uistite, že je teplota vyššia než 0 °C. Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené nízkymi teplotami.

14. RIEŠENIE PROBLÉMOV



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

14.1 Kódy alarmu a možné poruchy

Spotrebič sa nespúšťa alebo sa počas prevádzky zastaví. Najprv skúste nájsť riešenie problému (pozrite si tabuľky).



VAROVANIE!

Pred akýmkoľvek úkonom a kontrolou spotrebič odpojte od elektrickej siete.

Pri niektorých problémoch sa na displeji zobrazí kód alarmu a môže nepretržite blikať tlačidlo **Start/Prestávka** :

Problém	Možné riešenie
E 10 Do spotrebiča nepri- teká správne voda.	• Uistite sa, že je otvorený vodovodný kohútik. • Uistite sa, že je tlak pritekajúcej vody dostatočný. Príslušné informácie získate od dodávateľa vody. • Uistite sa, že vodovodný kohútik nie je upchatý. • Uistite sa, že prírodná hadica nie je skrútená, poškodená alebo ohnutá. • Uistite sa, že je správne pripojená prírodná hadica. • Uistite sa, že nie je upchaný filter prírodnej hadice a filter ventilu. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.
E20 Spotrebič nevypustí vodu.	• Uistite sa, že odtokové potrubie nie je upchaté. • Uistite sa, že odtoková hadica nie je skrútená ani ohnutá. • Uistite sa, že odtokový filter nie je upchatý. V prípade potreby vyčistite filter. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“. • Uistite sa, že je správne pripojená odtoková hadica. • Ak ste nastavili program bez fázy vypúšťania, nastavte program s vypúšťaním. • Ak ste nastavili voliteľnú funkciu, po skončení ktorej zostane voda v bubne, nastavte program vypúšťania.
E91 Elektronické prvky spotrebiča nereagu- jú.	• Program sa neskončil správne alebo sa spotrebič zastavil príliš skoro. Spotrebič vypnite a znovu zapnite. • Ak sa opäť objaví poruchový kód, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
EKO Elektrické napájanie je nestabilné.	• Počkajte, kým sa napájanie neustáli.
EFO Zaplo sa zariadenie proti vytopeniu.	• Odpojte spotrebič a zatvorte vodovodný kohútik. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Ak sa na displeji zobrazia iné kódy alarmu, vypnite a zapnite spotrebič. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

V prípade iného problému s práčkou si pozrite tabuľku nižšie, kde možno nájdete vhodné riešenie.

Problém	Možné riešenie
Program sa nespúšťa.	• Uistite sa, že je zástrčka pripojená do sieťovej zásuvky. • Uistite sa, že sú veko spotrebiča a dvierka bubna zatvorené. • Uistite sa, že poistka v poistkovej skrini nie je poškodená ani vyhodенá. • Uistite sa, že bolo stlačené tlačidlo Štart/Prestávka . • Ak je nastavené posunutie štartu, zrušte toto nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania. • Ak je zapnutá funkcia Detská poistka, vypnite ju. • Skontrolujte polohu ovládača programov.
Spotrebič napustí vodu a hneď ju aj vypustí.	• Uistite sa, že je odtoková hadica v správnej polohe. Hadica môže byť umiestnená príliš nízko. Pozrite si časť „Inštalčné pokyny“.
Fáza odstred'ovania nefunguje alebo cyklus prania trvá dlhšie než zvyčajne.	• Nastavte program odstred'ovania. • Uistite sa, že odtokový filter nie je upchatý. V prípade potreby vyčistite filter. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“. • Bielizeň v bubne ručne rozložte a znovu spustíte fázu odstred'ovania. Tento problém môže byť spôsobený problémom s vyvážením.
Na podlahe je voda.	• Uistite sa, že sú prípojky hadíc na vodu tesné a že neuniká žiadna voda. • Skontrolujte, či prítoková a odtoková hadica nie je poškodená. • Uistite sa, že používate správny typ a množstvo pracieho prostriedku.
Nie je možné otvoriť veko spotrebiča.	• Skontrolujte, či ste nezvolili prací program, ktorý končí s vodou v nádrži. • Uistite sa, že sa prací program skončil. • Ak je v bubne voda, nastavte program vypúšťania alebo odstred'ovania. • Presvedčte sa, že má spotrebič prívod elektrickej energie. • Tento problém môže byť spôsobený chybou spotrebiča. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Spotrebič vydáva nezvyčajný zvuk a vibruje.	• Uistite sa, že je spotrebič správne vyrovnaný. Pozrite si časť „Inštalčné pokyny“. • Uistite sa, že bol odstránený obal a prepravné skrutky. Pozrite si časť „Inštalčné pokyny“. • Do bubna pridajte ďalšiu bielizeň. Náplň môže byť príliš malá.
Trvanie programu sa predĺži alebo skráti počas prebiehajúceho programu.	• Funkcia SensiCare System dokáže prispôbiť trvanie programu podľa typu a množstva bielizne. Pozrite si „Zistenie dávky SensiCare System“ v kapitole „Každodenné používanie“.

Problém	Možné riešenie
Neuspokojivé výsledky prania.	• Zvýšte množstvo pracieho prostriedku alebo použite iný typ. • Pred práním z bielizne odstráňte odolné škvrny pomocou špeciálnych produktov. • Uistite sa, že ste nastavili správnu teplotu. • Odoberte nejakú bielizeň.
Príliš veľa peny v bubne počas pracieho cyklu.	• Znížte množstvo pracieho prostriedku.
Po dokončení pracieho cyklu zostávajú v zásuvke na prací prostriedok zvyšky pracieho prostriedku.	• Skontrolujte, či je klapka v správnej polohe. • Uistite sa, že ste použili dávkovač pracieho prostriedku podľa pokynov uvedených v tomto návode.

Po kontrole spotrebič zapnite. Program bude pokračovať od bodu prerušenia.

Ak sa problém vyskytne znova, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Údaje potrebné pre autorizované servisné stredisko nájdete na typovom štítku.

15. HODNOTY SPOTREBY

15.1 Úvod



Na webovej stránke **www.theenergylabel.eu** nájdete podrobnejšie informácie o štítku s energetickými údajmi.



QR kód na energetickom štítku spotrebiča odkazuje na webovú stránku s výkonovými parametrami spotrebiča v rámci databázy EU EPREL.

Energetický štítok, návod na používanie a ďalšie dokumenty si odložte, aby ste ich mali v prípade potreby neskôr k dispozícii.

Tie isté informácie sú dostupné aj v databáze EPREL na webovej stránke **<https://eprel.ec.europa.eu>**,

kde treba zadať model a číslo výrobku, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča. Informácie o polohe typového štítku nájdete v kapitole „Popis výrobku“.

15.2 Legenda

kg	Vkladanie bielizne.	h:mm	Trvanie programu.
kWh	Spotreba energie.	°C	Teplota bielizne.
Litre	Spotreba vody.	ot./min	Rýchlosť odstreďovania.
%	Zostatková vlhkosť na konci fázy odstreďovania. Čím je rýchlosť odstreďovania vyššia, tým je spotrebič hlučnejší a zostatková vlhkosť bielizne nižšia.		



Hodnoty spotreby a trvanie programu sa môžu líšiť podľa prevádzkových podmienok (napr. izbová teplota, teplota vody, množstvo a druh bielizne, napájacie napätie), a tiež ak zmeníte predvolené nastavenie programu.

15.3 Podľa nariadenia Európskej komisie 2019/2023

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litre	h:mm	%	°C	ot./min ¹⁾
Plná náplň	6	0.940	47	3:17	53	47	1151
Polovičná náplň	3	0.518	37	2:35	53	39	1151
Štvrtinová náplň	1,5	0.260	29	2:35	55	25	1151

1) Maximálna rýchlosť odstreďovania.

Spotreba energie v rôznych režimoch

Vyp (W)	Pohotovostný režim (W)	Posunutý štart (W)
0.48	0.48	4.00
Čas do Vyp/pohotovostného režimu je maximálne 15 minút.		

15.4 Bežné programy



Tieto hodnoty sú iba orientačné.

Program	kg	kWh	Litre	h:mm	%	°C	ot./min ¹⁾
Cottons ²⁾ 90 °C	6	2.60	85	3:25	53	85	1200

Program	kg	kWh	Litre	h:mm	%	°C	ot./min ¹⁾
Cottons 60 °C	6	1.85	85	3:25	53	55	1200
Cottons 20 ³⁾ 20 °C	6	0.40	85	2:45	53	20	1200
Synthetics 40 °C	3	0.65	55	2:10	35	40	1200
Delicates ⁴⁾ 30 °C	2	0.35	50	1:00	35	30	1200
Wool 30 °C	1	0.20	35	1:10	30	30	1200

1) Referenčný ukazovateľ rýchlosti odstredzovania.

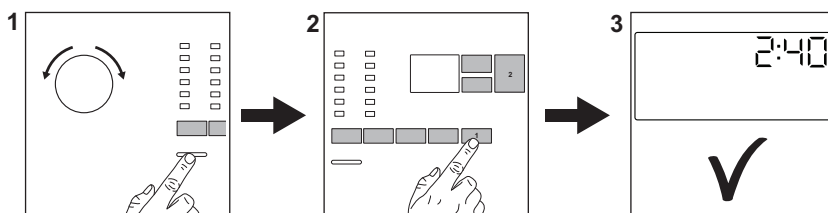
2) Vhodný na pranie silne znečisteného textilu.

3) Vhodný na pranie mierne znečistenej bavlny.

4) Tiež vykoná rýchly cyklus prania pre mierne znečistenú bielizeň.

16. RÝCHLY SPRIEVODCA

16.1 Každodenné používanie



Zástrčku spotrebiča zapojte do sieťovej zásuvky.

Otvorte vodovodný ventil.

Vložte bielizeň.

Nalejte prací prostriedok a ostatné prípravky do príslušnej priehradky dávkovača pracieho prostriedku.

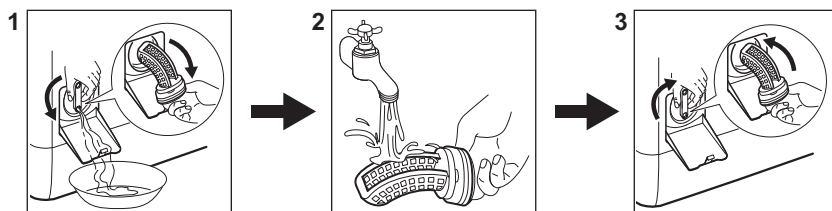
1. Stlačením tlačidla **Zap/Vyp** spotrebič zapnete. Otočením voliča programov nastavte požadovaný program.

2. Nastavte požadované voľiteľné funkcie (1) prostredníctvom príslušných dotykových tlačidiel. Ak chcete spustiť program, dotknite sa tlačidla **Štart/Prestávka** (2).

3. Spotrebič sa spustí. Po skončení programu vyberte bielizeň.

Stlačením tlačidla **Zap/Vyp** spotrebič vypnete.

16.2 Čistenie filtra vypúšťacieho čerpadla



Filter pravidelne čistite a predovšetkým vtedy, keď sa na displeji zobrazí kód alarmu **E20**.

16.3 Programy

Programy	Kapacita	Popis produktu
Eco 40-60	6 kg	Biela a farebná bavlna. Bežne znečistené odevy.
Cottons	6 kg	Biela a farebná bavlna.
Synthetics	3 kg	Syntetické alebo zmesové tkaniny.
Delicates	2 kg	Jemné tkaniny ako akrylová, viskózová a polyesterová bielizeň.
Rapid 14min	1,5 kg	Jemne znečistená alebo raz nosená bavlnená a syntetická bielizeň.
Rinse	6 kg	Všetky tkaniny okrem vlnenej a veľmi jemnej bielizne. Program na plákanie a odstreďovanie.
Spin/Drain	6 kg	Všetky tkaniny okrem vlnenej a veľmi jemnej bielizne. Program na odstred'ovanie a vypustenie vody.
 Anti-Allergy	6 kg	Biela bavlnená bielizeň. Tento program pomáha odstrániť mikróby a baktérie.
Baby	2 kg	Šetrný cyklus vhodný pre detské oblečenie.
 Silk	1 kg	Špeciálny program na hodváb a zmesové syntetické materiály.
 Wool	1 kg	Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a jemná bielizeň.
Sport	3 kg	Športové odevy.
 Outdoor	2 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Moderné outdoorové športové odevy.

Programy	Kapacita	Popis produktu
Denim	2 kg	Ďžínsovina.

1) Prací program.

2) Prací program a fáza obnovenia odolnosti voči vode.

17. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom

odovzdajte na recykláciu.  Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti.  Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

www.electrolux.com/shop



135996060-A-152021

